

Toronto ♦ Montreal ♦ Ottawa ♦ Vancouver ♦ Calgary

The Largest newspaper for Bulgarians in Canada

# ПЛАМЪК

Bulgarian Flame

# 196 - Nov4 , 2016 | Tel: 416-821-9915 | info@bulbiz.com | www.BulgarianFlame.com

**EUROPEAN UNION FILM FESTIVAL**

THE ROYAL  
608 COLLEGE ST.  
NOV 10-24  
TORONTO, 2016  
EUFFTO.COM

Lufthansa Austrian brussels airlines SWISS ROYAL  
EUROPE Deutsche Welle NOW GINERPACE



Българският филм **Докато Ая спеше / While Aya Was Sleeping**, с режисьор Цветодар Марков, ще бъде представен на Европейския филмов фестивал в Торонто/ European Union Film Festival, **на 16 ноември (сряда) от 18:00 ч. / 6:00 PM** в "The Royal Cinema"  
Всички прожекции са **БЕЗПЛАТНИ, ФЕСТИВАЛЪТ** е от 10 до 24 ноември.

Вестник "Пламък" е един от медийните спонсори на фестивала. **Очакваме Ви!**

The Royal Cinema  
608 College St, Toronto,  
ON M6G 1B4  
За повече информация, посетете:  
[www.euffto.com](http://www.euffto.com)

**ПОКУПКО - ПРОДАЖБА НА НЕДВИЖИМИ ИМОТИ В КАНАДА И БЪЛГАРИЯ**

**RE/MAX**  
Property Investment  
Никой в света не продава повече недвижими имоти от RE/MAX!

**Димитър Митушев**  
Брокер / Консултант  
Cell: 416-471-3464

София 1408, България  
Бул. Витоша 186, ет. 2, вк. 8  
Тел: +359 2 954 74 34  
Факс: +359 2 954 81 53  
GSM: +359 886 004 773

[www.remax.bg](http://www.remax.bg)  
dimitremitchev@remax.bg

Each Office Independently Owned and Operated

**Мебели приспособими към Вашия индивидуален размер.**

**Buona Furniture**

6600 Dixie Road, Unit-2, Mississauga, ON. L5T 2Y2  
Tel: 905-564-1000  
MON--SAT: 11AM--8PM  
SUN: 11AM--6PM

145 West Beaver Creek Road, Unit 2 Richmond Hill, ON L4B 1C6  
Tel: 905-731-9600  
MON--SAT: 11AM--8PM  
SUN: 11AM--6PM

[www.buonafurniture.ca](http://www.buonafurniture.ca)

**YOUR DREAM SOFA**  
CHOOSE YOUR OWN COLOR & MATERIAL

**Много добри цени!**

**Изберете Вашия размер, цвят и материал!**

**Healthy Planet**

Your one stop **Health Food Store**  
Largest **Health Food Chain** in the GTA

**NOW OVER 15 LOCATIONS ACROSS THE GTA!**

**LIVE LIFE HEALTHY** [healthyplanetcanada.com](http://healthyplanetcanada.com)

**Kostas Bakery**  
(647) 748-9229

**First Auto Group**

**Продажба, покупка и ремонт на автомобили**

867 Kipling Ave.  
Ангел и Петър  
416-823-2403, 416-821-1221

**1% КОМ. 10г. ОПИТ 100% SOLD**

**RIGHT HOME**

**Тодор Тодоров**  
Sales Representative  
Cell : (416) 837-7634  
Bus.: (905) 565-9200  
todortod@hotmail.com

**ИМИГРАЦИЯ В КАНАДА**

**LPI**  
Immigration PATHS

Михаела Керезова  
Тел. (416) 800-3898



Покупката на Вашия дом е един от най-важните моменти в живота Ви. В повечето случаи тя представлява най-важната инвестиция, която сте правили досега и е свързана с вземането на много съществени решения, които се отнасят до локацията, разпределението, големината, цената и финансирането на избраното от Вас жилище.

За да бъдем полезни при Вашия избор, Ви предлагаме:

## Ипотечни заеми:

### Новопристигнали в Канада

Ползвайте следните облекчения:

- **1ви вариант** минимум депозит от само 5% от покупната цена на имот под 500,000 канадски долара или 10% за имот над 500,000 канадски долара, ако работите на пълен работен ден за повече от 3 месеца;
- **2ри вариант** минимум депозит от 35% от покупната цена на имота, не изисква документи за потвърждение на доходите Ви. Необходимо е да разполагате със спестявания за покриване на плащанията по ипотечния кредит и такса имот за една година. Спестяванията Ви трябва да са в канадска банкова сметка.

### Първа покупка на недвижим имот

Използвайте следните облекчения:

Използвайте своите спестявания в RRSP (до 25,000 канадски долара на човек) за минимум депозит при покупка на първ имот в Канада, бихте получили отстъпка от таксата за прехвърляне на имот до 2,000 канадски долара, бихте получили кредит от 750 канадски долара като купувач на първия Ви недвижим имот.

### Използване на нетния капитал на имота ви за:

Финансиране на ремонт, образование, покупка на автомобил, пътуване, покриване на високолихвени заеми.

**Ипотечни заеми за собственици** на фирми, самоосигуряващи се, работещи по договор и на комисионна.

### Развод

Рефинансирайте съпружеския имот до 95% от стойността му, за да подсите един от съпрузите да запази жилището.

**Втори ипотечен** заем върху имота Ви. При неочаквани разходи или необходимост да изплатите високолихвени заеми, ползвайте нетния капитал на имота ви до 90% от стойността му.



**Elza Stoyanova**  
Account Manager  
Mortgage Agent Lic #  
M09001756  
Mortgage Brokerage #  
12493

M: 416-509-7986

O: 647-499-1546

F: 647-792-1092

elza@landmarkcapitaltd.com



Take advantage of GTA real estate  
- where the smart money is.

**8-12% ANNUAL RETURN ON INVESTMENT**

USE YOUR CASH, RRSP'S, TFSA'S, URA'S AND RIF ACCOUNTS

## Българите в чужбина могат да гласуват без предварително заявление

Централна изборителна комисия (ЦИК) информира всички български граждани, които на **06.11.2016** г. се намират извън страната, че могат да гласуват на изборите за президент и вицепрезидент и в националния референдум дори и да не са подали предварително заявление за това, в секция по свой избор. За да бъдат допуснати до гласуване, е необходимо е да представят документ за самоличност – лична карта, паспорт или военна карта. В случай, че срокът на валидност на личната карта или паспорта е изтекъл, изборителят се допуска до гласуване, ако представи удостоверение, издадено от дипломатическото или консулско представителство

на Република България, че е подал заявление за издаване на нов документ за самоличност. Членовете на изборителната комисия ще предоставят на изборителите декларация (Приложение № 22-ПВР/НР от изборните книжа), с която те ще декларират, че не са гласували и няма да гласуват на друго място. Ако гласуват и в изборите за президент и вицепрезидент и в националния референдум, ще подпишат два броя декларации. Справка за броя и адресите на изборителните секции в чужбина можете да направите в сайта на Министерство на външните работи ([http://www.mfa.bg/205/vote\\_places](http://www.mfa.bg/205/vote_places)) и в сайта на ЦИК (<https://www.cik.bg/bg/pvr2016/foreign/addresses>).

## 51% не са запознати с нито една проява на кандидатите за държавен глава

Кампанията за президентските избори и националния референдум 2016 г. предизвиква по-слаб интерес и внимание от страна на гражданите, в сравнение с тази за местните избори през 2015 г. Две седмици преди изборите всеки втори анкетиран (51%) заявява, че не е запознат с нито една проява на кандидатите за държавен глава, показва национално проучване на Алфа Рискърч. Огромното мнозинство от хората (82%) знаят, че на 6-ти ноември предстои гласуване за президент и национален референдум. На местно равнище не кандидатите, а основно политическите партии (42%) се разпознават като агитиращи за президентския вот. С новото изискване за задължително гласуване са запознати 77% от изборителите. Въпреки че според преобладаващата част от хората

това няма да окаже влияние върху решението им дали да участват във вота, за две седмици делът на твърдо решилите да гласуват за президент нараства от 61% до 66% от живеещите в България. Ако нагласите се запазят, може да се очаква в първия тур на президентските избори да излязат над 3,7 млн. изборители. Едва 53% от пълнолетните жители знаят, че могат да гласуват с „не подкрепям никого“. Както и през 2015 г., съмненията за честността на изборите в страната остават високи. От 19% на 23% нарастват хората, които смятат, че в тяхното населено място изборите ще са честни. Делът на изборителите, които са на противоположното мнение намалява от 46% на 34%.

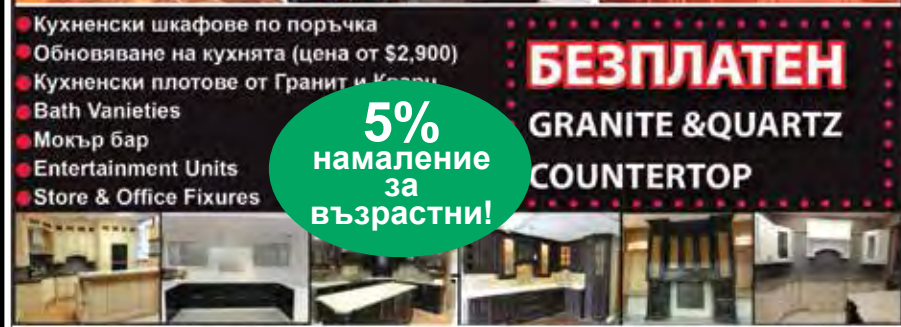
## От 1 декември 2017 Канада възнамерява да отмени всички визови ограничения

..... за българи и румънци. Това обяви канадският министър на имиграцията Джон Макколъм, цитиран от AFP. Очаква се от 1 май 2017 г. до пълното премахване на визите Канада да прилага частична отмяна на визите за румънци и

българи. След отмяната на визите Канада ще си запази правото да ги въведе отново, ако се засили значително тенденцията към нередовна имиграция от двете страни.

## FACTORY DIRECT CUSTOM KITCHENS

FREE ESTIMATES & DESIGNS



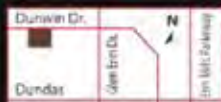
FACTORY DIRECT CUSTOM KITCHENS • FREE ESTIMATES & DESIGNS • SENIOUR DISCOUNT

**Can Dec**  
KITCHEN INC.

905.369.0183 | WWW.CANDECKITCHENS.CA

2410 DUNWIN DR. UNIT 1, MISSISSAUGA, ON L5L 1J9

MON - FRI 10-6 SAT 11-4 SUN CLOSED



**FREE** Granite or Quartz Countertops

with New Kitchens

Can Dec KITCHEN

**БЕЗПЛАТЕН**

GRANITE & QUARTZ COUNTERTOP

**5% намаление за възрастни!**

- Кухненски шкафове по поръчка
- Обновяване на кухнята (цена от \$2,900)
- Кухненски плотове от Гранит и Кварц
- Bath Varieties
- Мокър бар
- Entertainment Units
- Store & Office Fixures



## Група за Български Народни Танци "ЗЛАТНА ТРАКИЯ"

Торонто, Канада

обявява

прием на начинаещи танцьори - деца  
на възраст от 4 до 12 години

**ВСЯКА НЕДЕЛЯ ОТ 11:00 часа**

475 Cosburn Avenue  
Toronto, ON, M4J 2N6  
(до магазин "Карлово")

прием на начинаещи танцьори - възрастни,  
за изучаване на български народни хора

**ВСЕКИ ПОНЕДЕЛНИК ОТ 19:00 часа**

1240 Woodbine Avenue  
Toronto, ON, M4C 4E4  
(Royal Canadian Legion Branch 22)

За контакти:

647-831-5534 или 416-898-6508

info@goldenthrace.com

goldenthrace.com



## ФРЕНСКИ РЕСТОРАНТ Le Montmartre

"Най-добрият френски ресторант"

Избран от читателите на  
"The Mirror North York"  
Печели наградата  
"Diamond Award"



**Незабравима Романтична  
Атмосфера  
Фантастична Френска Кухня!**

Предлагат се изискани блюда и висока класа френски вина.

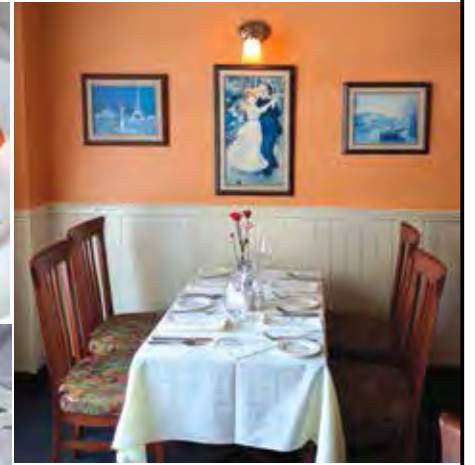
Непременно опитайте:

**French Onion Soup** (Супа с лук с капак от запечен кашкавал),

**Filet Mignon** (Филе миньон с изумителен сос)

**Frog legs** (Жабешки бутчета)

**Deboned Roast Duckling in a delicious orange sauce**  
(печено патешко месо с вкусен портокалов сос)



**416-630-3804**

911 Sheppard Ave. West  
North York

Безплатен паркинг

[www.lemontmartrerestaurant.com](http://www.lemontmartrerestaurant.com)



## ПРЕДЛАГАМЕ РАБОТА Fiera Foods Company is HIRING

As one of North America's largest, privately-owned large-scale bakeries, Fiera Foods Company and affiliated companies has an incredible history of expansion, innovation and quality over the past 30 years.

We're looking for outstanding people to join our outstanding team.

**Production** (Mixers, Scalers, Oven Operators, Production Line Operators, General Production Staff, Forklift Operators, Shipper/Receivers)

**Skilled Trades** (Electricians, Mechanics, Refrigeration Mechanics, PLC Technicians)

**Sales** (Canada and US)

**Management** (lead hand, supervisory, management, Project Engineers)

Our commitment to quality, excellence, and responsiveness are critical to our team and our success. Superior communication, teamwork, and attention to detail are expected of everyone.

Please submit your resume and your compensation expectations to [jobs@fierafafoods.com](mailto:jobs@fierafafoods.com)

We thank all in advance for their interest, however only those selected for interviews will be contacted.

Като една от най-големите частни пекарни в Северна Америка, Fiera Foods Company и свързаните с нея компании има невероятна история на разширяване, иновации и качество през последните 30 години.

Търсим изключителни хора, които да се присъединят към нашия изключителен екип

**Производство** (Специалисти по смесване, Оператори на производствена линия, Работници на конвейер, Мотокаристи, Доставчици/Приематели)

**Професионални работници** (Електротехници, Механици, Хладилни техници, PLC Техници)

**Продажби** (Канада и САЩ)

**Мениджмънт** (Бригадири, Супервайзъри, Мениджъри, Инженери-проектанти)

Нашият стремеж към качество, съвършенство и отговорност са от решаващо значение за екипа ни и нашия успех. Изключително добра комуникация, както работа в екип и прецизност към всеки детайл се очакват от всеки един.

Моля, изпратете автобиографията и очакванията си за възнаграждение на имейл: [jobs@fierafafoods.com](mailto:jobs@fierafafoods.com)

Благодарим предварително на всички за оказания интерес, но само тези, които бъдат избрани за интервю, ще бъдат потърсени от нас.





## ЕС и Канада подписаха двустранното търговско споразумение

ЕС и Канада подписаха на 30 октомври след продължили 7 години преговори двустранното търговско споразумение, наричано СЕТА (Comprehensive Economic and Trade Agreement) на церемония в Брюксел.

Споразумението бе подписано от председателите на Европейския съвет Доналд Туск, на Съвета на ЕС Роберт Фицо и на Европейската комисия Жан-Клод Юнкер. Заедно със придружителните документи,

споразумението изглежда на външен вид като книга, дебела половин метър. През декември се очаква документът да получи утвърдението на Европейския парламент, с което да започне

предварителното му приложение. След това в срок от 2 години той трябва да бъде ратифициран от 28-те национални парламента в ЕС.

## БЪЛГАРИЯ

### Рибарите имат незапомнен есенен улов

Паламудът и чернокопът продължават да пълнят рибарските корабчета, съобщава в "Труд". На рибната борса в Бургас паламудът

се продава по по 7 лв. килограм, 5 лв. е чернокопът, 25 лв. е един килограм калкан, а 15 лв. рибата-„лястовица". В Несебър също са

доволни. Незапомненият улов на паламуд и многото чернокоп вече са дали старт и на народния „сезон на бурканите". Бургазлии купуват

паламуд и чернокоп от борсата и за да затворят буркани с консервирана риба.

### Пешеходните пътеки стават само черно-бели

От май 2017 г. всички пешеходни пътеки в страната ще трябва да са само черно-бели, а в началото на маркировката ще се

поставя надпис „Погледни", който да подсеща пешеходците да се оглеждат преди да пресекат. Това са част от приетите нови стандарти

за пешеходните, съобщава NOVA. Оцветените в червено или жълто пешеходни пътеки създавали сериозни опасности, защото боите

били много хлъзгави. От началото на годината до края на септември на пътя са загинали 81 пешеходци, а други 1271 са ранени.

## С В Я Т

### Microsoft пуска 3D Power Point срещу \$299

## ЦЪРКОВЕН ЕСЕНЕН



- ДОМАШНИ БАНИЦИ, БАКЛАВА, СЛАДКИШИ, КУРАБИИ, БЮРЕЦИ И ДРУГИ
- ЛОТАРИЯ

### НЕДЕЛЯ, 20 НОЕМВРИ

(СЛЕД ЦЪРКОВНАТА СЛУЖБА)



Елате да се повеселим и да отнесете в къщи от традиционните баници и сладкиши.

Ние се нуждаем от доброволци, които да помогнат с труд и дарения на тестени изделия

Елате и покажете вашата подкрепа!  
Всички приходи са за нашата църква.

**Sts. Cyril & Methody Orthodox Cathedral**  
237 Sackville Street, Toronto, Ontario, M5A 3G1  
[www.scmcathedral.com](http://www.scmcathedral.com)

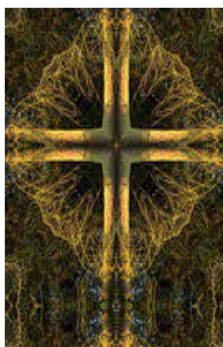
За повече информация, звънете на:

**416 368 2828**

Нека да запазим живи традициите на църквата!



*We  
Need  
Your  
Help!*



Microsoft представи устройството HoloLens VR в Ню Йорк по време на представяне на обновяване на операционната система Windows 10. Скоро тя ще има възможности за снимане и редактиране чрез Paint 3D на триизмерни изображения. Пакетът Creators Update ще излезе в началото на 2017 г. и ще позволи на собствениците на мобилни устройства да правят 3D изображения, като сканират със смартфона си около конкретен обект. Нови са 3D графиките за PowerPoint, виртуалните обиколки на световни забележителности и различно изживяване за привличане на геймърите. Цената на аксесоарите започва от \$299.

### За трето поредно тримесечие Apple отчита спад

... на приходите и продажбите на телефони iPhone, съобщават световните агенции. Все пак продажбите са над очакванията на анализаторите, посочва ВВС. Така компанията отчита за пръв път през последните 15 години свиване на годишните си приходи. За трите месеца до 24 септември са продадени около 45.51 милиона смартфони iPhone, като средната оценка бе за 44.8 млн. продажби. Приходите са били \$46.85 млрд., а чистата печалба – над \$9 млрд. И по трите показателя има понижение в сравнение с четвъртото тримесечие на финансовата 2015 г., когато Apple отчете 48.04 млн. продадени смартфона, приходите бяха \$51.5 млрд., а печалбата – \$11.12 млрд. Продажбите в чужбина са генерирани 62% от приходите за тримесечието, макар да се отчита свиване с 30% на постъпленията от Китай, смятани за важен двигател за растеж, до \$8.8 млрд.



## Село Марково става първото в България IT-село?

Село Марково - намиращо се на 3,5 км. южно от град Пловдив в северното подножие на рида Чернатица в "Родопската яка" - може да стане първото в България IT-село, предоставящо така популярното напоследък изнесено работно място за компютърни специалисти. „Имам десетки запитвания от приятели и хора, свързани с аутсорсинга, дали не може парка да пригодим за т.нар. Outdoor работно място, или известното още Cool Working Place“, сподели пред в. "Марица" кметът на селото Пламен Кабаков. Заради големия интерес селото вече подготвя проект за превръщането на с. Марково, в което живеят около 2300 жители, в т.н. „аутсорсинг село“ (Outsourcing Village). Той предвижда създаването на Софтуерен университет и т.нар. хъбове в парка. Софтуерният университет ще провежда съботно-неделни курсове за хора, интересувани се от компютри и програмиране. В него обучението ще бъде дистанционно - лектори ще четат

лекции пред камера в залата на младежкия клуб в Марково. А след това на принципа на килийното училище - по-възрастните и опитни в бранша ще обучават останалите, обясни Кабаков. С проекта ще се търсят около 20 хил. лв. за превръщането на парка в Cool working place. За целта трябва да бъдат изградени специални навеси, да се осигури интернет и Wi-Fi. Да се поставят в близост машини за кафе. Предвиждаме да сложим и подвижни барбекюта. Целта е ползвателите изнесения офис да се чувстват като на работното си място, без да им липсва нещо, обясни г-н Кабаков, който е един от създателите на платформата GRABO. „Познавам много хора от бранша на аутсорсинга и компютрите. Тяхното мислене и поведение е много по-различно от останалите. Тъй като прекарват голяма част от времето си пред компютъра, те нямат социален живот и обикновено предпочитат да са извън офиса, на тихо и спокойно място сред природата“, обясни Кабаков.

## Уроци по цигулка



Уроци по цигулка.

Подготовка на деца от 5-то до 12-то ниво за RCM exam, Rotery Burlington music festival, Kiwanis music festival, Peel music festival.

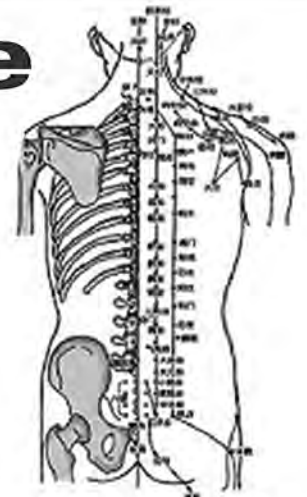
Подготовка на млади изпълнители за рецитали и конкурси.

**Димитър Атанасов,** Тел: (289) 400-8872  
 В.А., М.А of Performing, MUS.ED 905-465-9246,  
 Професионален цигулар dymitre\_atanassov@yahoo.ca  
 www.daviolinlessons.ca



## Chinese Acupuncture and Herbs Clinic

"BALANCE AND TUNE YOUR ENERGY NATURALLY"



### Specializing in:

- Помощ при болки
- Екзема & Псориазис
- Артрит & Ишиас
- Депресия & Стрес
- Понижена енергия & Настинка
- Проблеми при мъжа
- Проблеми при жената
- Проблеми при менструация
- Безплодие
- Алергия
- Проблеми със съня
- Пристрастяване & Наднормено тегло
- Високо кръвно налягане & Диабет



Over 35 years clinical experience.  
 Director of china's pain hospital.  
 Holds several medical awards  
 in China

**Dr. Xiyao Cao**  
 CMD, AC. Professor

**Dr. Yangji Cao**  
 TCMD, AC

**Liping Zhang**  
 R.M.T

### Fully Licensed:

- Акупунктура
- Китайски билки
- Шведски масаж
- Китайски масаж

### Accept:

- Групови застраховки
- W.S.I.B
- MVA Case

**www.drcao.com**

**147 Finch Ave. West**  
 (west of Yonge)

Тел: 416-733-7660

## 70 000 души работят в IT-сектора

Заплатите: от €700-800 за млад специалист;

€1500-2000 за средна мениджърска позиция

Близо 70 000 души са работили в сферата на Информационните технологии у нас през 2015 г. сочат данни от анализ на Eurostat за развитието на IT-сектора в ЕС през 2015. За сравнение през 2011 г. в IT-сектора у нас са работили около 55 000 души. Общо заетите в IT-сектора у нас формират около 2,3% от общата трудова заетост при среден показател от 3,5% за страните от ЕС-28, отчита Евростат. Профилът на българския IT-специалист се формира от следните показатели, според анализа: около 53% от работещите в сектора са

мъже, 54% са под 35-годишна възраст и близо 70% са с висше образование и много добри доходи. Средното заплащане в IT-сектора е било едно от най-високите на пазара на труда и варира от €700-800 за млад специалист – и от €1,500-2,000 за средна мениджърска позиция в сектора. Според данни на експерти IT-сектора е най-бързо развиващият се сегмент в българската икономика и трудът на един високо квалифициран специалист генерира между €15-20,000 годишно, което е около между два-три пъти повече от средната производителност на

труда у нас. Според последните данни на Eurostat най-много IT-специалисти в ЕС работят в Германия и Великобритания – по около 1,5 млн. души, както и във Франция – около 1 милион, в Испания и Италия – средно по около 500 хил. души. Общо в ЕС през 2015 г. в IT-сектора са се трудили около 8 млн. души, което представлява около 3,5% от общата заетост в ЕС. Най-висок дял специалисти в IT-сектора като процент от общата заетост на населението е отчетен във Финландия – 6.5%. Следват Швеция – 6.1%, Холандия и Великобритания

– по 5%, Люксембург – 4,6%, Естония – 4,4%. Най-нисък е процентът на заетите в IT-технологиите спрямо общата заетост в Гърция – едва 1,2%. Следват Румъния, Литва и Кипър – по около 2%, България и Португалия – по 2,3%, Испания – 2,4% и Италия – 2,5%. Най-висок дял IT-специалисти с висше образование е отчетен в Литва – близо 80%. Там са и най-младите – близо 55% са под 35 години. Като цяло 8 от всеки 10 души в IT-сектора на ЕС са били мъже, а 6 от 10 са били с висше образование, отчита европейската статистика.

## Кубрат Пулев ще се бие на 3 декември в София

Най-добрият ни професионален боксьор ще се боксира за първи път на българска земя. На 3 декември Пулев ще се изправи в "Арена Армеец" срещу бившия световен шампион във версията WBC (Световен боксов съвет) нигериеца

Самюел Питър. Победителят от двубоя ще стане основен претендент на Антъни Джошуа за световната титла. Питър е на 36 г. и е популярен с прозвището „Нигерийския кошмар“. Мениджърите на българина от "Заурленд" търсеха интересен

противник, за да съберат повече публика и зрителски интерес. Досега важните мачове на боксьора ни се играха в Германия в някои от най-големите зали в света. Още през май тази година обаче се заговори за мач на Кубрат Пулев на родна земя.

Тогава специалисти изчислиха, че подобен мач ще струва най-малко €300,000 на организаторите. Сега сумата се очертава да достигне €400,000.

## Разкриха българска група за трафик на жени в Германия

Съвместен екип на българските Специализираната прокуратура, ГДБОП и Прокуратура на ФР Германия и служители на германската полиция неутрализираха българска организирана престъпна група за трафик на жени за сексуална експлоатация. Доказателствата по досъдебните производства в България и Германия сочат, че жертвите са били набирани в България и изпращани на

сутенъори в Берлин, съобщиха от прокуратурата. Обвинения са повдигнати на четирима участници в групата. Трима от тях са задържани на 25 октомври 2016 г. при специализирана операция, осъществена едновременно в България и Германия. На българска територия операцията е реализирана от служители на ГДБОП и териториалните служби в Шумен, Търговище, Видин, Плевен, Ловеч, Русе, Разград,

Пловдив, Пазарджик и Смолян под ръководството и надзора на Специализирана прокуратура. В Пазарджик е задържан лидерът на групата, за когото в Германия е издадена е европейска заповед за арест и предстои да бъде преведен за нуждите на германското разследване. В Берлин са задържани още двама българи, на които местната прокуратура е повдигнала обвинения. Германската полиция е извършила претърсвания и

изземвания в две нощни заведения и няколко адреса като са иззети компютърни конфигурации, мобилни телефони, наркотици и документи, доказващи престъпната дейност на групата. Открити и иззети са също документи, лаптопи, флаш памети, мобилни телефони, SIM карти, златни бижута и други доказателства. У нас и в Германия са разпитани множество лица в качеството им на свидетели.

## Железопътна линия от Централна гара Бургас до летището?

Работи се проект за изграждане на железопътна линия от Централна гара Бургас до летището в квартал "Сарафово". Разглежда

се и възможността за трасе „лека градска железница“, която да достигне от Бургас до Слънчев бряг. Това каза в Бургас министърът

на транспорта Ивайло Московски, цитиран от БТА. Градският транспорт, който свързва центъра на Бургас с летището, е от автобуси,

които се ползват и от жителите на кв. "Сарафово", поради което в летните месеци са претоварени и заради кацащите там туристи.

## Речниците на БАН по български са вече онлайн

От 2014 г. Институтът за български език при БАН поэтапно публикува речниците си в интернет и те са на разположение за безплатно ползване на адрес ibl.bas.bg/rbe/. Това каза директорът на института проф. Светла Коева на форума "Изследователски подходи

в обучението по български език". Тя обясни какви речници могат да се използват в интернет. Първият е речникът на българския език, който към момента се състои от 15 тома, до буква "P", включително. Речникът е изключително богат и съдържа 110 000 заглавни думи,

като всяка дума се характеризира с множество значения. До края на годината в интернет ще бъдат публикувани и останалите букви от речника – до "Я", съобщи проф. Коева. Директорът на ИБЕ-БАН посочи, че чрез езика човек развива мисленето си. Това означава, че

колкото човек е на по-високо интелектуално равнище, той може да си служи по-добре с езика и да го използва по-умело, коментира проф. Коева.

## 10-левката от най-фалшифицираните банкноти

10-левката е сред най-използваните и най-често фалшифицираните банкноти заедно с тези от 20 и 50 лева, съобщиха банкови специалисти

пред БНР. В Добрич пък бяха засечени ламаринени 1-левки, чиято имитация е толкова добра, че дори търговците не могат да познаят фалшификата. Фалшивата

монета може да се различи само след задълбочено вглеждане и сравняване. По данни на БНБ, само за периода от април до юни тази година над 16 хиляди банкноти

са били определени като негодни. Най-голям дял сред тях имат 20-левките. Следват ги банкнотите по 2, 5 и 10 лева.





## Пържоли с ВИНО

**ПРОДУКТИ:**

пържоли - 6 бр. вратни  
червено вино - 70 мл  
чесън - 2 - 3 скилидки  
вода - 50 мл  
масло - 30 - 40 г  
розмарин, кимион  
черен пипер, сол

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:**

Запечете пържолите в сух тиган за три минути от всяка страна. Подредете ги на дъното в съд, посолете, натъркайте ги чесън и овкусете с подправките. Накрая ги залейте с виното и водата. Плътнo покрийте пържолите с фолио и печете в загрята на 180 градуса фурна за 60-90 минути. Махнете фолиото и накрая оставете да се запекат. Поднесете с гарнитура по избор.

## Пържоли с ГЪБИ

**ПРОДУКТИ:**

свинска плешка - 500 г  
бяло вино - 1 ч.ч. сухо  
бульон - 1 кубче гъбен  
гъби - 500 г  
нишесте - 1 ч.л.  
черен пипер, дафинови листа  
сол, масло

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:**

Запържете в мазнина месото, което е предварително нарязано на пържоли. Добавете бялото вино, дафинов лист на вкус, черен пипер и оставете месото да се задушaва. Добавете бульона и гъбите. Посолете, поръсете с черен пипер и гответе на тих огън докато месото стане достатъчно крехко. Накрая леко трябва да сгъстите леко соса с нишестето, предварително разтворено в малко вода и сложете бучка масло. Сервирайте с гарнитура по избор.



# ПРЕВЪЗХОДНИ ВИНА за вашата трапеза

**Santa Alicia Carmenère**

LCBO#: 309302

**Tasting Notes**

Intense violet colour. Spices, balsamic notes, vanilla and hues of fresh mint. On the palate, tannins are concentrated, sweet but firm with a nice finish.

**Pascual Toso Malbec**

LCBO#: 35170

**Tasting Notes**

Pascual Toso Malbec is spicy and rich. Encapsulating aromas of coffee, violets and blackberry with a hint of tobacco notes, the Pascual Toso Malbec wine is Old in style with soft tannins and a medium-bodied taste.

[www.eurovintage.com](http://www.eurovintage.com)

4					2	1		
	7	2	4				9	
8	3		1					7
				3	1	7	5	
		3			5			
7								4
	9	8					6	
5	1	7	9	6				
6			8					

1		6		7			2	9
5		7				1		
8		3				6		
3			6		4			2
							4	
	8	4	1	2				6
	1		4				8	3
2			8					
			2		5			

## От 1 ноември приемът в болница става изцяло чрез пръстов отпечатък

... Като системата за пръстова идентификация работи от юли пилотно в лечебните заведения. Чекирането с пръст трае около половин минута, като ангажимент на болниците бе да се снабдят с достатъчен брой устройства, които да поемат обичайния поток от пациенти. За своя сметка болниците бяха задължени да си купят чекиращи устройства на стойност 286.80 лв. всяко, като някои от по-големите болници са купили между 50 и 80 устройства. При чекирането се сканират точки от пръста, които се шифроват още в устройствата, на които полагаме пръста си. Пръстови отпечатъци няма да се

събират и няма да се съхраняват, каквито са най-сериозните резерви срещу този род идентификация. Все пак са предвидени и изключения за някои особени случаи, както и за случаите, в които пациент категорично откаже да се чекира с пръст. При отказ на пациента за пръстова идентификация болницата ще трябва да уведомява районната здравна каса, която да изпрати инспектори на място, които да го убеждават в ползата от тази мярка и че тя му дава власт да контролира изразходването на парите от здравните му вноски. Ако пациентът все пак не иска да се чекира с пръст, той ще може да

се регистрира в болницата с ЕГН и лична карта и дори с персонални идентификационен код (ПИК) от НАП, ако разполага с такъв. В тестовия период на системата от юли досега около 300 000 души са се регистрирали в системата, а категорично са отказали приблизително 100 души. Децата до 14 години и хора със специфични професии попадат в изключенията и те няма да се идентифицират с пръст, а чрез ЕГН и лична карта. За новородените бебета, на които още не е издадено ЕГН, регистрацията ще е по болничния номер от медицинската документация. Сред хората със специфични професии,

чийто епидермис е увреден и не подлежи на сканиране, са работещите с абразивни химически вещества. През 2017 г. системата трябва да бъде въведена в аптеките, личните лекари, специалистите. Затова се предвижда възможност при получаването на лекарства от аптеката болният да може да декларира списък с хора, които имат право да ги получават вместо него. После при получаването на медикаментите упълномощените от него хора ще се чекират със собствените си пръсти.

## Турско-руско-швейцарски консорциум в надпреварата за летище "София"?

Международен консорциум от турската Limak Holding, руската VTB Capital и швейцарската Flughafen Zuerich ще кандидатстват за 35-годишното стопанисване на летище "София". Това съобщава агенция Reuters, позовавайки се

на свой източник. През септември българската държава удължи срока за подаване на оферти до 18 ноември заради повишен интерес към търга. Българското правителство очаква той да донесе 1.2 млрд. лева на хазната, припомня агенцията.

Като част от инвестиционната програма на новия оператор на летището се очаква да реновира Терминал 1, който става все по-натоварен заради увеличаващия се брой нискотарифни полети от него. Последните данни за трафика

на столичната аерогара показва, че както септември, така и цялото деветмесечие са били рекордни по брой пътници.

## Над 11 млн. туристи до края на 2016

До края на годината се очаква българските и чуждестранните туристи в страната да надхвърлят 11 млн. Това обяви пред журналисти министърът на туризма Николина Ангелкова при отбелязването на Деня на народните будители в Русенския университет, съобщават

от пресцентъра на ведомството. Министър Ангелкова обясни, че Русе не е избран случайно за координационен център по проектите в туризма за всичките 14 държави в Дунавския регион. В града е създаден българо-румънски Технически секретариат по

приоритетна област 3 на Дунавската стратегия. България и Румъния са съкоординатори в сферата на туризма и културата, а звеното за подпомагане на дейността по нея за целия Дунавски регион е ситуирано в Русе. Ангелкова анонсира, че съвместно с Румъния са подготвени

три проекта на обща стойност над 3 млн. евро за инициативи в сферата на туризма по програма "Дунав". Кандидатстваме и с проект за разработване на общи продукти за далечни пазари по Интеррег V".

## Заловиха 13 млн. фалшиви евро в номинал по 500

ДАНС, МВР и прокуратурата са предотвратили сделка за 13 млн. фалшиви евро. Това обявиха на извънредна пресконференция в Пловдив главният прокурор Сотир Цацатор, апелативният - Иван Даскалов и окръжният - Румен Попов. Първоначално в

службите е постъпил сигнал за купуване на фалшиви банкноти с номинал от 500 евро, като веднага е била направена организация за осуетяването ѝ. Иззети са 117 броя банкноти със стойност 1,2 млн. евро, както и листове, от които са щели да се получат още

12 млн. евро. Парите са били изхвърлени в язовир "Мечка" край Първомай, след като заподозрените разбрали, че са разкрити. Открито е и голямо количество оръжие със заличени серийни номера. "Те са били откраднати от хасковски магазин преди 2 г., който след

това е бил подпален", обясни апелативния прокурор на Пловдив Иван Даскалов. За подправените банкноти са арестувани 3 души. Прокурорите твърдят, че фалшивите евро са с изключително високо качество - оценява се на 9,7 по десетобалната система.

## „Селфита“ водят до ниско самоуважение

Собствените и чуждите „селфита“ в интернет водят до ниско самоуважение у хората, съобщи агенция UPI, позовавайки се на проучване на Щатския университет на Пенсилвания. Учени провели анкета, за да оценят как онлайн преглеждането

на „селфита“ и групови снимки влияе на психологичното здраве на хората. Резултатите сочели, че колкото по-често участниците в проучването разглеждали собствените си „селфита“ или тези на други хора, толкова по-ниско ставало самоуважението

им и удовлетворението им от живота. "Интернет потребителите обикновено публикуват „селфита“, когато са щастливи и се забавляват. Естествено е, когато някой друг ги види, да си помисли, че неговият живот не е толкова пълноценен и хубав", коментира

съавторката на изследването Жосюй Ван. Проучването довело също и до откритието, че разглеждането на „селфита“ и групови снимки в социалните мрежи увеличава самоуважението и удовлетворението сред хора със силно желание да бъдат популярни.

**Пламяк**

ISSN 1920-5155 (Print), ISSN 1920-5163 (Online)

Editor-in-Chief: Viara Dimitrova

Marketing Director: Stanimir Petkov

Publisher: VIRAD

Layout Design: Margarita Ivanova

Contributors: Pravda Mihailova,

Vesselina Nikolaeva

408-11 Dervock Cres,

Toronto, ON, M2K1A6

Tel: 416-821-9915, Fax: 647-477-6423

E-mail: info@bulbiz.com, Web: www.bulgarianflame.com

Proud  
member of



We are not responsible for writer's content and the content of advertising. The information provided is general and not case specific and must not be relied upon by readers. Please consult with certified professionals for assistance.

Редакцията не носи отговорност за информацията предоставена от авторите и рекламодателите и препоръчва на читателите да се посъветват с лицензирани професионалисти преди да вземат решение. Мнението на редакцията може да не съвпада с мнението на авторите.

Вестникът използва материали от канадската, българската преса и световните информационни агенции.



## Engaging a belligerent Russia through deterrence

By PAUL GROD

(Paul Grod is national president of the Ukrainian Canadian Congress and vice president of the Ukrainian World Congress)

“Russia’s war against Ukraine is entering its third year. Every day, Russian and proxy forces in the occupied territories of eastern Ukraine, shell Ukrainian military positions and civilian areas in towns along the front. Every day, Ukrainian soldiers fight and die to defend their country.

Today the people of Ukraine are fighting the only war in Europe simply because Vladimir Putin’s Russia is compelled to control the countries on its border to ensure the principles of democracy, human rights, and the rule of law do not infect his kleptocratic regime.

The Minsk II agreement, signed by Russia in February 2015, was supposed to provide a roadmap to end the fighting in eastern Ukraine and end Russia’s occupation of Ukrainian territory in the Donbas. Russia has persistently refused to implement even the first point of this agreement—a ceasefire—to say nothing about withdrawing its military forces from Ukraine’s territory, returning control of Ukraine’s border, releasing Ukrainian hostages, and allowing democratic elections to be held under Ukrainian law in the territories Russia currently occupies.

Last week the leaders of Germany, France, Russia, and Ukraine met to revive the stalled peace process for eastern Ukraine. It was clear from the outcome of the meeting and the ensuing mortar and artillery shelling by Russian forces occupying parts of Eastern Ukraine, that Russia has no interest in ending this conflict. Perhaps most astonishing was that nothing was put on the table by the leaders of Germany and France to compel Putin to comply or to deter him from continued aggression in Ukraine and Syria.

Recently, the joint investigation team into the downing of Malaysia Airlines flight MH17 concluded that the Buk missile system that shot down the civilian aircraft came from Russia, murdering all 298 people on board. Russia has faced no consequences.

German Chancellor Angela Merkel, Russian President Vladimir Putin, French President François Hollande, and Ukrainian President Petro Poroshenko met Oct. 19 in Berlin to talk about putting in place the Minsk agreement meant to bring peace to eastern Ukraine. Photograph courtesy of Germany’s federal government

In Crimea, any opposition to Russia’s occupation is brutally repressed. The indigenous Crimean Tatar people, ethnic Ukrainians, religious minorities, and anyone courageous enough to speak out against the occupation are systematically targeted and imprisoned by the Russian occupation authorities. Earlier this month, the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) established a group to monitor human rights violations by the Russian Federation in illegally occupied Crimea. This is another weak and ineffectual response to acts of Russian human rights violations.

In Syria, Russia has conducted a savage bombing campaign against civilians in the besieged city of Aleppo in support of Putin’s monstrous comrade, Syrian President Bashar al-Assad, murdering women and children, destroying hospitals, and obliterating the city’s infrastructure. The international response has been appallingly ineffectual.

At the UN, Russia has abused its veto at the Security Council to prevent any progress towards peace in Ukraine or Syria. Canada deserves credit for calling for an emergency meeting of the UN General Assembly to attempt to override Russia’s Security Council veto, but whether these efforts will have a positive impact on the ground in Syria remains to be seen.

All of these Russian actions, and many more, point to an obvious fact: Putin’s Russia is not interested in being part of a peaceful global community. Putin’s regime seeks to challenge and oppose the principles and values upon which we seek to build a better world: democracy, human rights, and the right of sovereign states to choose their own alliances. As outgoing NATO Deputy Secretary General Alexander Vershbow recently stated, “We have a situation where Russia does not accept the rules in Europe.... That is different than the Cold War. They are not a status-quo power. They want to re-establish spheres of influence. Our model is Helsinki. Their model is Yalta.”

Putin has shown time and again that any agreements or accords reached with Russia are not worth the paper on which they are written. Instead of seeking to accommodate or appease Russia, we must engage in a strategy of deterrence, establishing strong and unequivocal terms with commensurate consequences. The West has tried to engage Russia within a set of rules-based principles, which Russia continues to break time and time again. The world must begin to engage Russia using mechanisms that it understands: strength and consequences for unacceptable actions.

For its continuing aggression and war crimes in Ukraine and Syria, sanctions against Russia must be increased—including removing Russia from the SWIFT payments system—until such time as Russian aggression ceases. The number and scope of Russian officials subject to travel bans and asset freezes in the West must be considerably increased. Ukraine must be provided with defensive weapons to prevent any further invasion of its sovereign territory.

Finally, real pressure must be applied on Russia to abide by the Minsk II agreements, withdraw its forces from the Donbas, and return Crimea to Ukraine. Western leaders such as French President François Hollande must realize that

“Canada was built by citizen immigrants, people who come here permanently with their families to become Canadians.”

- Hon. John McCallum, MP  
Minister of Immigration, Refugees and Citizenship

Respond to Canada’s need for immigrants.

### Regulated Immigration Consultant Program



ICCRC  
ACCREDITED  
EDUCATIONAL  
PROGRAM

#### Available Online

For more information, contact an admissions officer at (604) 628-5784 or 1(844) 628-5784 or apply online today.

Programs eligible for funding under Federal and Provincial Student Loan plans.



Ashton College



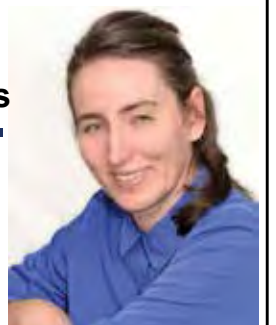
www.ashtoncollege.ca



### Up2date Accounting

Chartered Professional Accountants

- Пълно счетоводно и данъчно обслужване
- Данъчни декларации - частни лица, фирми, корпорации
- Accounting, bookkeeping, and tax services
- Income tax returns - individuals, sole proprietorships, corporations



**Зорка Арсова, CPA, CGA**

Професионализъм, коректност, доверие  
Professional, accurate and friendly service

Office: (647) 495-8850, Office: (905) 432-3596

Mobile: (905) 922-6000

zorka@up2dateaccounting.com, www.Up2dateAccounting.com

pushing Ukraine to hold elections in the territories currently occupied by a heavily armed and dangerous foreign army will never lead to peace. It will only entrench a foreign occupier and punish the people of Ukraine for their democratic choice. Trying to force Ukraine to hold elections in Ukraine’s east before Russia withdraws its forces will embolden Putin and will inevitably beget more aggression.

Foreign policy by most Western countries as it relates to Russia has lacked responsible conviction. It must be principled and focused on delivering results. The reality is that we do not have a partner in Putin’s Russia. We have a foe willing to use any means to

undermine the existing international rules-based order. In order to deal with Putin’s Russia effectively, Western leaders must accept this reality and engage a belligerent Russia with deterrence—the only instrument that its leadership today understands.

ЗАПЛАТЕНА СТАТИЯ.  
PAID PUBLICATION.

Материалът е на автора и не отразява виждане на редакцията на в. “Пламяк”.

The opinions expressed in this article are the author’s own and do not reflect the view of Bulgarian Flame newspaper.






# Phyllo Swirls

0 TRANS FAT

Experience the *delightful* homemade taste in every bite!

MADE WITH OLIVE OIL & SEA SALT




**Warehouse**  
746 Warden Avenue, Unit #4  
Scarborough, Ontario  
Open to the Public  
Fridays & Saturdays 10am - 2pm

AKROPOLIS PHYLLO PRODUCTS INC.  
237 Doney Cres., Concord, Ontario, Canada  
Tel: 905.760.2773 Fax: 905.760.2776  
Email: info@akropolispastries.com  
www.akropolispastries.com

**COUPON**

**\$5**  
Save

Receive \$5 off one case of any bulk product available in case packaging. This coupon is not redeemable for cash and cannot be used in combination with other offers.

Coupon valid at warehouse location only:  
746 Warden Avenue, Unit #4, Scarborough, Ontario, M1L 4A2  
Open to the Public Fridays & Saturdays 10am - 2pm

AKROPOLIS PHYLLO PRODUCTS INC.  
237 Doney Cres., Concord, Ontario, Canada  
Tel: 905.760.2773 Fax: 905.760.2776 Email: info@akropolispastries.com  
www.akropolispastries.com



THE TASTE OF FINEST EUROPEAN FOODS

# EUROMax

FOODS

www.euromaxfoods.com



**the good food store**

**GROCERY  
BAKERY, DELI  
BUTCHER  
HOT KITCHEN  
& CATERING  
all under one  
roof**

**BRAMPTON**  
190 BOVAIRD DR. WEST  
905-451-0221  
20 POLONIA AVE. #101  
905-455-4664

**MISSISSAUGA**  
2550 HURONTARIO ST.  
905-949-8214

**MILTON**  
61 JAMES SNOW PKY.  
905-693-6661

**ПОДХОДЯЩИ  
САЛАТИ  
ЗА РАКИЯ**

**Салата от червено  
цвекло с пресен лук  
и моркови**

**Необходими продукти:**  
500 гр. червено цвекло  
3 моркова  
1 връзка зелен лук  
150 гр. майонеза  
сол


**Приготовление:**  
Почиства се и сварява  
цвеклото, след което се  
нарязва на кубчета и смесва с  
майонезата.  
Морковите се рендосват и  
посоляват.  
Лука се почиства и нарязва.  
В голяма купа се смесват  
морковите и цвеклото,  
а отгоре се поръсва с  
нарязания лук.

**Салата с майонеза  
и спанак**

**Необходими продукти:**  
150 гр. спанак  
1 домат  
100 гр. чери домати  
1 жълта или червена чушка  
30 гр. лека майонеза  
10 гр. сусам  
сол

**Начин на приготвяне:**  
Почиства се, измива и  
поставя в купа спанака.  
Измиват се и нарязват  
доматите и чушката.  
Слагат се в купа и се  
добавят майонезата и сол.  
Разбърква се добре и се  
изсипва при спанака.  
Отгоре се поръсва със  
сусама.

**Стара Соколова, най-добрата сливова ракия в света!**





# Three Brothers Restaurant



**657 Queensway, Toronto**  
www.threebrothersbarandgrill.com

416-253-8809

Домашно приготвена храна  
Традиционна сръбска кухня  
Всякакви тържества до 30 души  
- Кетеринг  
- Доставка по домовете  
- Закуски  
- Супи (пилешка, бобена чорба)  
- Мезета всякакви  
- Манджи (мусака, сърми, пълнени чушки, гулаш)  
- Скара (кебабчета, кюфтета, пържоли, шишчета, наденици, свинско руло пълнено със сирене и гъби)



Отворено всеки ден  
от 11am до 11pm

# VOLI European Delicatessen

647-345-4788

1052 A Pape Ave.

Срещу McDonald's, до бензиностанцията

## ХРАНИТЕЛЕН МАГАЗИН

Хранителен магазин с голямо разнообразие на пресни и качествени продукти и перфектно обслужване.



- Прекрасни бонбонери за подарък. Шоколада е много вкусен

- Кори за баницы, пълнени кори с черешы, ябълки, спанак, сирене, месо (печат се около 25-30 мин на 380-400 °F)

Предлагат се в малки, големи и още по-големи опаковки за партита.

- Всякакви видове сладкиши (толумбички баклава, рула, еклери и други)

- Бонбони

- Боб на килограм

- Баницы

- Орехи и сушени плодове на килограм

- Всякакви видове млечни продукти

- Салами, суджуци, кашкавали, сирена.



128 O'Connor Drive

www.greekgrill.ca

Доставка по домовете

416.461.5200

Dine-In - Take Out - Catering



# VIN DE GARAGE



ПОРЪЧАЙТЕ  
20 LITRES OF MERLOT  
FOR \$60

and up

28 Millwick Drive, Toronto, Ontario M9L 1Y3 T 416.740.4411

WWW.VINDEGARAGE.COM

100% guaranteed. In business since 1997.



**Превъзходно червено вино**

произведено в Гърция - **AXIA**  
(AXIA на гръцки език означава стойност, ценност / value)

Повече за произхода и качествата му, ще разберете в следващия брой на в. "Пламяк" на 18 ноември от специалното интервю, което взехме от винопроизводителя и един от собствениците на Alpha Estate.

**What's your AXIA?**

Make sure to ask for  
**ALPHA AXIA**  
at your local LCBO

Попитайте за  
**ALPHA AXIA**  
в близкия до Вас LCBO



**ALPHA A ESTATE**  
К Т Н М А А Л Ф А  
[www.eurovintage.com](http://www.eurovintage.com)

**Първа среща на кафе - 99,9% шанс да няма втора**

Баровете и кафенетата са най-неподходящите места за първа среща според специалиста по запознанства Луан Уорд, съобщи в Independent. "Шансът да излезете на втора среща, след като на първата сте били на кафене, е един на милион. Обикновено не се получава", твърди Уорд, според която опознаването на по чаша кафе обрича 99,9% от потенциалните връзки. "Политиката ми е ясна - никакви кафенета. Е, може би освен ако преди това не сте се разхождали дълго", допълва тя. "Имате нужда да установите връзка с другия човек". Според Луан, най-подходящо за първата среща е пиенето на коктейл и споделянето на нещо вкусно в уютен ресторант. Изборът на ден от седмицата също се оказва решаващ. Вечерните излизания в петък, събота и неделя почти винаги са прекалено шумни и с намек за непристойно продължение. Следработните уговорки през остатъка от седмицата са "най-доброто време за първа среща", последвано от обяд в събота или неделя, посочва тя.

**Отвориха за първи път гроба на Исус в Йерусалим**

Група археолози са свалили мраморната плоча над гроба на Исус Христос, която се намира в църквата „Възкресение Христово“. Въпросната плоча е поставена там през 1555 година. Фредрик Хиберт от Националното географско общество на САЩ коментира, че „предстоят още много научни изследвания“. „Мраморната настилка на гробницата беше изтеглена назад и ние бяхме изненадани от размера на запълващия материал под него“, коментира още той пред National Geographic. Целта е да се види какъв е бил оригиналният камък, на който е положено тялото на Исус Христос след като е свален от кръста. Божи гроб представлява гробница в скалата под олтара на църква „Възкресение Христово“ в Йерусалим, а майката на император Константин I - Света Елена, е избрала и посочила именно това място за Спасителя.

**Червените боровинки са поредният развенчан народен лек**

... Американски учени установиха, че капсули с екстракт от тях нито предотвратяват, нито лекуват инфекции на пикочните пътища сред възрастни хора, съобщи AP. Резултатите на учените от университета Йейл са поредните в обръкваща серия за ползата от червените боровинки. Някои показват, че във всякаква форма те могат да предотвратят често срещани бактериални инфекции, а други го отричат. Много от изследванията не са подкрепени със солидни доказателства, но учените от Йейл са работили този път със солидни методи и резултатите им са убедителни. В изследването им са участвали 147 жени от домове за възрастни хора, които са получавали или капсули с екстракт от червени боровинки, или плацебо една година. Според лабораторните изследвания процентът на бактериите и белите кръвни телца в урината им е бил приблизително еднакъв и в двете групи. Препоръката на изследователите е, хората, които мислят, че имат инфекция на пикочните пътища, да не прибягват до продукти с червени боровинки, а да отидат на лекар за диагноза и лечение. Червените боровинки често се споменават сред суперхраните, защото съдържат много флавоноиди, които са полезни за сърцето и имунната система.

**НЕЗАБРАВИМИ ПАРТИТА И ТЪРЖЕСТВА!**

Сватби, годишнини, кръщенета, рождени дни, бъдещи майки, бизнес партита и др.

Ресторант "Flamingo" предлага много добро обслужване, изключително вкусна храна и най-добрите цени (никой друг ресторант не може да бие тези цени).



**Flamingo's**  
Restaurant & Bar

385 The West Mall  
Etobicoke  
(416) 913-9258  
(647) 333-0536

Традиционна сръбска кухня  
Музика на живо през уикендите!

**STARSKY**  
FINE FOODS

**IS HIRING FOR FULL TIME!**

**Starsky Fine Foods** is hiring for full time positions, including Deli, Cheese, Stock, Hot Food, Meat, and many more. We offer competitive pay, employee rebates, and advancement opportunities. If you would like to be part of dynamic team then we need to hear from you. Please send your resume to e-mail below or apply in-store at the Customer Service desk.

[info@starskycanada.com](mailto:info@starskycanada.com)



# KOSTAS MEAT & DELI



ОГРОМНО РАЗНООБРАЗИЕ НА ВСЯКАКВИ ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ, ПРОДУКТИ ОТ БЪЛГАРИЯ

ВСЯКАКВИ ВИДОВЕ СИРЕНА И КАШКАВАЛИ, ВИНАГИ ПРЯСНО МЕСО-СВИНСКО, АГНЕШКО, ТЕЛЕШКО, ПИЛЕШКО, ГОВЕЖДО



"сухляци" са при нас!



**259 Ellesmere Rd, Scarborough**  
(SW corner of Ellesmere & Warden) 416-444-3036

# Kostas Bakery

265 Ellesmere Rd  
(647) 748-9229

Всеки ден нови сладкарски изделия. Пресен хляб, торти, сладкиши, кремове, бакава, кадаиф. Пити и жито.



# Special Days

Monday

• Beef Doner Dinner Plate (Shawarma)

\$ 11.99  
**\$ 9.99**



Tuesday

• Adana Kebab

\$ 11.99  
**\$ 9.99**



Wednesday

• Chicken Doner Dinner Plate (Shawarma)

\$ 11.99  
**\$ 9.99**



Thursday

• Pide (Ground meat or minced Lamb)

\$ 11.99  
**\$ 9.99**



Friday

• Mix kebab

\$ 26.99  
**\$ 22.99**



Saturday

• Chicken shish

\$ 11.99  
**\$ 9.99**



Sunday

• Iskender Kebab

\$ 15.99  
**\$ 12.99**



# beyti KEBAB DONER PIDE ISTANBUL CUISINE

## Special Days

Beef Doner Dinner Plate	\$ 9.99	Chicken Doner Dinner Plate	\$ 9.99
Adana Kebab	\$ 9.99	Mix Kebab	\$ 22.99
Chicken Shish	\$ 9.99	Iskender Kebab	\$ 12.99

## DONER



## PIDE

**HOMEMADE, FRESH, HEALTHY & TASTY**

Отворено 7 дена в седмицата

Пон., Вт., Ср. Нед. - 10am - 10pm

Четв., Пет., Съб - 10am - 11pm

**1650 Dundas Street East**

**Mississauga**

**(905) 848-2590**

Доставки по домовете с Uber Eats >>







# HIGHLIGHT<sup>®</sup> MOTOR GROUP

ГОЛЯМА ТРАНСПОРТНА РУСКОЕЗИЧНА  
КОМПАНИЯ В КАНАДА СЕ РАДВА ДА СЪОБЩИ,  
ЧЕ РАЗПОЛАГА С ДОПЪЛНИТЕЛЕН НАБОР ОТ ТРАКОВЕ  
КАТЕГОРИИ A-Z / D-Z ЗА РАБОТА В CANADA-USA

**НИЕ ЦЕНИМ**  
професионални  
шофьори.  
само при нас  
- Safety Bonus  
2 c/mile\*

**ПАКЕТ СУПЕР-  
БЕНЕФИТИ**  
за работник и  
неговото  
семејство

**NEW**

## ВНИМАНИЕ ОПИТНИ ШОФЬОРИ!

Вече имаме  
допълнително  
30 нови luxury  
Volvo-780 модели  
2017 год.,  
укомплектовани  
по последна мода на техниката.  
Управлявайте абсолютно нови  
тракове нови модели!

**СПЕШНО  
ТЪРСИМ  
ТРАК  
МЕХАНИК**

**НАБИРАМЕ  
И ОБУЧАВАМЕ  
НОВИ  
ДИСПЕЧЕРИ**

**NEW**

## ВНИМАНИЕ НОВИ ШОФЬОРИ!

Нямате още опит? Няма  
проблем!  
Компанията предлага  
пълна подготвителен  
курс за работа с един от  
нашите инструктори с после  
трудоустройване.  
Компанията също заплаща  
на новите шофьори  
по време на курса.

**WEST  
COAST /  
MIDWEST  
SINGLE  
DRIVERS  
- UP TO  
48 c/mile**

**WEST  
COAST  
TEAM  
DRIVERS  
- UP TO  
58 c/mile**

**SINGLE  
EAST COAST  
DRIVERS  
- UP TO  
60 c/mile**

ново заплащане

## РАБОТЕТЕ

С ОЩЕ ПО-ГОЛЯМО УДОВОЛСТВИЕ!  
РАБОТЕТЕ С ОЩЕ ПО-ГОЛЯМ КОМФОРТ!

- По желание кратки и дълги разстояния, East Coast, Mid Est, West Coast
- Работен график по желание - възможност за работа part-time/full time
- Директен превод на заплащането по банков път на работника
- Заплащаме Extra Pick Up/Drop, Waiting Time, Layover
- Нови комфортни с пълно оборудване Volvo и Peterbilt (по избор)  
тракове, модели 2017 г.  
с автоматична кутия-Shift или 13 скорости ( по желание)
- В нашата компания всеки шофьор има закрепване на своя трак.
- Предоставяме пълна екипировка на шофьора (uniform),  
а също и пълно оборудване на трака
- Вече не се иска от шофьорите спиране на трака за документи. **ТОВА  
МОЖЕ ДА СЕ НАПРАВИ ДИРЕКТНО ОТ ВАШИЯ ТРАК, КАТО СЕ ИЗПОЛЗВА  
СКЕНЕР.**

● Вие не правите митническо оформяне на товарите  
**НАШИЯТ МИТНИЧЕСКИ ОТДЕЛ СЕ ЗАНИМАВА С ПЪЛНОТО МИТНИЧЕСКО  
ОФОРМЯНЕ НА ТОВАРИТЕ.**

**СПЕШНО ТЪРСИМЕ  
ОПЕРАТОР НА АВТОПОРУЗЧИК в warehouse  
( LIFT TRUCK OPERATOR)**

**ТЪРСИМЕ ДИСПЕЧЕР! A-Z CITY DRIVER  
(английският е задължителен)**

### В НОВИЯ КОМПЛЕКС ИМА:

- Нова стая за отпих за шофьора, душ
- Специалист по ремонта на тракове и трейлери на терминала,  
а също и бърза смяна на масла (Quick Lube)
- Автомивка за тракове и трейлери
- 24/7 охраняем асфалтиран паркинг с камера за наблюдения
- 24/7 поддръжка на диспечери, а също и технически отдел за контрол и  
безопасности

**ЦЕНИМ ВРЕМЕТО НА НАШИТЕ ШОФЬОРИ!  
СЕНЗАЦИОННИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ  
ЗА МНОГОЧИСЛЕНИ ПОИСКВАНИЯ!**

- **СЕГА ВЕЧЕ ШОФЬОРИТЕ НЕ Е НУЖНО ДА  
ТОВАРЯТ/РАЗТОВАРВАТ В ТОРОНТО**

Работим от терминал до терминал

Не губете време - почивайте повече с вашето семејство!

- **НИЕ СЕ ЗАНИМАВАМЕ С ТОВАРЕНЕТО  
И РАЗТОВАРВАНЕТО НА ВАШИЯ ТРЕЙЛЕР!!!**

- **Ние имаме нова програма в нашата компания,  
про която нищо не плащате в случай на авария  
и повреда на вашия трак или трейлер.**

**ВСИЧКО ЩЕ БЪДЕ ОТРЕМОНТИРАНО  
АБСОЛЮТНО БЕЗПЛАТНО!**

\*Some conditions apply



**NEW**

**НОВО  
ОФОРМЯМЕ  
РАБОТНИ ВИЗИ LMO, LMA С ПРОФЕЦИИТЕ  
ШОФЬОР НА ТРАК, МЕХАНИК, ЗАВАРЧИК.  
ПОБЪРЗАЙТЕ, КОЛИЧЕСТВОТО НА МЕСТАТА  
Е ОГРАНИЧЕНО!**

350

**ПОЗВЪНЕТЕ И СЕ ПРИСЪЕДИНЕТЕ КЪМ ВЕЧЕ ПОВЕЧЕ ОТ 350 УСПЕШНИ РАБОТНИЦИ В КОМПАНИЯТА!**

9am-5pm: **(905) 761-1400**

Ext. 4455 / СВЕТЛАНА /  
Ext. 4444 / КИРИЛЛ /

5pm-8pm:

**[416] 569-1188  
[416] 881-1188**



## Tesla Model S е най-продаваният луксозен седан в САЩ

.... за третото тримесечие на годината, съобщи Bloomberg. Продажбите на електромобилите са се повишили с 32% до 9156 бройки, а нито един от съперниците на Tesla - Mercedes S-клас, BMW 7 серия и A8 на Audi - не успява да прескочи границата от 5000 продадени автомобила. Спрямо 2015 г. продажбите на Tesla в Щатите са се увеличили с 52%, обявиха от компанията. В същото време се отчита намалено търсене на луксозните модели на Audi, BMW,

Jaguar, Lexus, Mercedes и дори на Porsche. Все още електромобилите заемат малък процент от общите продажби на нови автомобили в САЩ, но годишно Tesla продава около 100 000 коли на домашния си пазар. Шефът на компанията Илон Мъск вече обяви, че планове на Tesla са да бъдат достигнати 500 000 продажби годишно, като това трябва да стане в първата година от производството на новия и доста достъпен Model 3 - през 2018 г.

## BMW няма да използва за търговски цели информацията

..... събирана от новите й свързани модели, увери представител на компанията във Великобритания. Автомобили като Серия 7 и показаната на 13 октомври нова Серия 5 се предлагат с нива на свързаност, невиджани досега. При тях колата ви непрекъснато събира информация за трафика и пътните условия и ги изпраща на други свързани автомобили. Все повече експерти предупреждават, че тези лични данни могат да създадат огромни проблеми. Все още не е ясно законодателно чия собственост

ще е събираната информация и дали тя ще може да се използва за търговски цели. "Няма да продаваме лични данни", увери в отговор на такива притеснения продуктивният мениджър на BMW за Обединеното кралство Андрю Фърс. "Всяка информация, която събираме, е напълно анонимна. Освен това няма да записваме неща като скоростта или разхода на гориво. Ние не сме в бизнеса с покупко-продажбата на информация. Това би противоречало на нашия премиум бизнес модел".

## Най-силно земетресение в Италия от 1980 г.

Силно земетресение разтърси Централна и Южна Италия на 30 октомври. По данни на Европейския сеизмологичен център трусът е с магнитуд от 6,7 по Рихтер с епицентърът между Норча (около 5 хил. жители) и Пречи (752 жители) в провинция Перуджа, област Умбрия. Дълбочината на земетресението е на 10 км. Трусът е усетен в столицата Рим и в Неапол, както и в някои съседни страни, сред които Хърватия и Словения. Разрушенията са големи, но от службата за гражданска защита в страната съобщиха, че няма загинали и тежко ранени. Според ръководителя на Института по геофизика и вулканология Джилберто

Сакороти инцидентът е преминал без жертви, благодарение на това, че много градове, пострадали от последните трусове са успели бързо да се евакуират. По думите му за благополучния изход е допринесъл и фактът, че много градове в региона Умбрия са били укрепени след земетресението от 1997 г. Земетресението е и най-силното в страната от 1980 г. Сеизмичната активност в Централна Италия не е прекъсвала от 24 август, когато земетресение взе живота на почти 300 италианци и нанесе многобройни разрушения.

## Британките „инвестират“ в дамски чанти стойността на малък лек автомобил

Британките изхарчват толкова пари за дамски, колкото струва малък лек автомобил, пише в Daily Express. Това показват резултатите от проучване, направено от британския онлайн магазин Simple Ve. Допитването, обхванало 2000 участнички, показва, че жените се

сдобиват средно с 3 дамски чанти на година. Това се равнява на 192 чанти за времето, в което дамите са считани за платежоспособни. Плащайки средно £32 за чанта, жените „инвестират“ над £6,000 за периода на платежоспособност - сума, достатъчна за закупуването

на малък лек автомобил. Проучването разкрива, че над половината от жените предпочитат да купуват дамски чанти пред дрехи, бижута и дори обувки. Среднестатистическата дама притежава 14 чанти - 3 за "редовна употреба", 2 "резервни", 5 "най-

добри" за съчетаване с определени тоалети, и 4 вечерни. Дамите предпочитат черният цвят за чантата им. Следват кафявият, тъмносиният, бежовият/телесният, белият и червеният.



**LPI**  
Immigration PATHS

555 Burnhamthorpe Road  
Suite 201, Toronto, ON  
M9C 2Y3 CANADA  
T: +1 416-800-3898  
F: +1 416-800-4164  
E: immpaths@gmail.com  
www.immigrationpaths.ca



**MINAELA KERZOVA, MA**  
Immigration Counsel, RCIC  
Commissioner of Oaths

Member of:  


### IMMIGRATION PATHS

Pursue Achievements Through Harmony and Satisfaction

- ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО ПО ВСИЧКИ ПРОГРАМИ ПЕРЕД ИМИГРАЦИОННИТЕ ВЛАСТИ НА КАНАДА
- СЪДЕБНА ЗАЩИТА НА БЕЖАНЦИ, ПРИ ЗАДЪРЖАНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ПОД ГАРАНЦИЯ И ПРИ ДЕПОРТИРАНЕ
- НОТАРИАЛНИ И ЮРИДИЧЕСКИ УСЛУГИ, ПРЕВОДИ И ЛЕГАЛИЗАЦИИ ОТ/НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ
- ПРИЗНАВАНЕ НА ИМИГРАЦИОНЕН СТАТУТ, СПОНСОРСТВА И ПРОЦЕДУРИ ПО ОБЖАЛВАНЕ
- СТУДЕНТСКИ И РАБОТНИ ВИЗИ, КАНАДСКИ СТАЖ И ПРОВИНЦИАЛНИ ПРОГРАМИ
- ИМИГРАЦИЯ ПО ХУМАНИТАРНИ ПРИЧИНИ И ПРОГРАМА ЗА ДЕТЕГЛЕДАЧКИ
- ПРОГРАМА ЗА СВОБОДНИ ПРОФЕСИИ (ДЕЙЦИ НА КУЛТУРАТА, СПОРТИСТИ, ФЕРМЕРИ)
- БИЗНЕС-ПЛАНОВЕ И ТЪРГОВСКИ ДОГОВОРИ
- ПОМОЩ НА НОВОПРИСТИГНАЛИТЕ В КАНАДА



**DK Legal Practice**  
Десислава Йорданова  
Тел: (416) 906-6663  
(289) 371-3196  
info@dklegalpractice.ca  
www.dklegalpractice.ca

7100 Woodbine Ave, Unit 118,  
Markham, ON L3R 5J2, Woodbine Ave/ Steeles Ave.

- **Small Claims Court** (Граждански Дела)
- **Landlord and Tenant Board** (Дела между Наемодател и Наемател)
- **Traffic tickets** (Пътно Транспортни Нарушения)
- **Criminal Law** (Криминално право)
- **Real Estate Law** (Сделки с Недвижими имоти)
- **Family Law** (Семейно право)



## Всички видове ЗАСТРАХОВКИ в Онтарио:

- Автомобил, къща, бизнес.
- Застраховки живот, инвалидност, пътуване.
- Конкурентни цени за шофьори без или с малко опит в Канада.
- Безплатна консултация на български или английски език.



**Иван Иванов**

Тел: 647-377-3532

ivan@waddellinsurance.com

**Waddell Insurance Brokers Limited**

110 Matheson Blvd. West, Suite 202, Mississauga, ON L5R 4G7

Ph: 905-712-8400, Fax: 905-712-9400

## Дубай е започнал изграждането на най-високата кула в света

Тя трябва да е готова през 2020г. и да се присъедини към друга местна забележителност – най-високият небостъргач Бурдж Халифа (829.8 м). Според Книгата на рекордите "Гинес" като кула се определя конструкцията, в която по-малко от 50% от височината е използвана за монтиране на етажи. Световният рекордьор се намира в Токио – "Небесното дърво" е висока 634 метра мачта за телевизионни и радио предавания, на който има ресторант и панорамна площадка. Новата кула-шампион в Дубай ще се намира в проекта Dubai Creek Harbour, който ще заема 6 кв. км, който се разработва от съвместно дружество на Emaar Properties и

Dubai Holding – инвестиционният холдинг на Шейх Мохамед бин Рашид ал Мактум, владетелят на емирството. В правителственото съобщение няма подробности колко висока ще е конструкцията и колко ще струва, като спекулациите се въртят около сумата от \$1 млрд. Засега от съвместното дружество само съобщават, че от върха на кулата ще се открива безпрецедентна 360-градусова гледка към Дубай и отвъд града, VIP градини "в блясъка на Висящите градини на Вавилон" и остъкдени тераси, които се завъртат и изскачат навън от силуета на конструкцията.

## Yahoo тайно е сканирала милиони имейли на свои клиенти

..... по нареждане на американските власти, твърди Reuters. Според агенцията компанията е създала специален софтуер миналата година по искане на разузнавателните служби на САЩ. Програмата е претърсва всички имейли на клиентите й за конкретна информация. Тя е можела да намира нужната дума или словосъчетание в главното текстово съобщение или в прикачен файл. Твърдението идва по-малко от 2 седмици след като Yahoo обяви, че хакери са откраднали личните данни на милиони нейни потребители. В момента текат преговори по поглъщането на компанията от Verizon Communications за \$4.8 млрд. Телекомът отказа коментар по темата, а от Yahoo заявиха единствено, че спазват законите на САЩ. По информация на Reuters компанията е сканирала стотици милиони имейли по искане на представители на Агенцията за национална сигурност (НСА) и на ФБР. Това заявяват двама бивши служители на Yahoo и

трети запознат източник. Според експерти това е първият известен случай, в който американска интернет компания приема искане на разузнавателна агенция да преглежда всички пристигащи имейли, а не само съхранявани имейли или да сканира малък брой акаунти в реално време. Не е известно каква информация са търсели разузнавателните служби, а само, че са искали Yahoo да търси определена буквена комбинация. Това може да означава някакъв израз в имейл или приложение, заявиха пожелалите анонимност източници. Законите на САЩ позволяват на разузнавателните агенции да поискат данните на интернет потребители, ако вярват, че така могат да предотвратят терористичен акт или друго сериозно престъпление. На свой ред компаниите могат да оспорят тези искания пред специализиран съд. Според информацията на Reuters обаче Yahoo е предпочела да не го прави, тъй като е смятала, че ще загуби.

## Турция закри 15 медии

..... включително кюрдски информационни агенции, и уволни около 10 000 държавни служители и хора от силите за сигурност, с два нови указа, издадени вчера, съобщи Анадолската агенция, цитирана от DPA. Указите се отнасят до голям брой въпроси, включително

ограничение на правото на адвокатите да разговарят на четири очи с клиентите си и промени в правилата за назначаване на ректорите на университети по начин, по който правителството да има по-голям контрол върху процедурата.

## Кипър ще посреще Нова година 2 пъти

Остров Кипър е поделен на две части не само по етническа линия. Гръцката и турската част на острова вече имат и различно часово време. Гръцката част на острова, както и всички останали страни от ЕС, върнаха стрелките на часовника с 1 час и ще мине на зимно часово време. Турската част обаче ще остане на лятно часово време, следвайки примера на Турция. Така Кипър ще стане остров с две часови зони. През септември Турция реши да остане постоянно на лятно часово време. Севернокипърската турска република, призната само от Анкара, реши да направи същото, защото банковият й сектор, търговията, самолетният й транспорт са свързани тясно

с Турция. Според местното сдружение на работодателите разликата във времето ще причини неудобства за 5000 кипърски турци, които работят от другата страна на острова. Иначе почти няма кипърски гърци, които да работят в северната турска част. Лидерите на турската и гръцката общност в Кипър са в разгара на преговорите за обединение на острова, който от 1974 г. е разделен на две части. Преговорите се водят с посредничеството на ООН. Докато не бъде постигнато споразумение, Кипър ще си остане едно от редките места на планетата, където можете да посрещнете Нова година два пъти.

### ЗАСТРАХОВКИ

**Bethel Insurance Brokers Inc.**  
Rani Randhawa, Pardeep Sharma and Tu Nguyen  
*Registered Insurance Brokers*

Good Rates for Experienced Drivers,  
We also insure accident, Tickets,  
Suspension and Impaired Driving  
Low Rates for small business  
liability Insurance

<p><b>Car Insurance/ Motor cycle</b> <i>Specializing In:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Experienced Clean Drivers</li> <li>● G2 and High risk</li> <li>● Speeding Tickets</li> <li>● No insurance tickets</li> <li>● Carless driving</li> <li>● Impaired driving conviction</li> <li>● Dangerous driving</li> <li>● Stunt Driving</li> </ul>	<p><b>Commercial Auto Insurance</b> <i>Specializing In:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Painting</li> <li>● Carpentry</li> <li>● Electrician</li> <li>● Plumber</li> <li>● Renovation</li> <li>● Floor Installation</li> <li>● Cleaning</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Commercial insurance for restaurant, beauty salon, office, garage, body shop, convenient store  
Travel insurance for visitors and Canadians

Identifying & Managing your Insurance Needs

1118A Wilson Ave.,  
Suite 201, (Keele & Wilson) **416-398-4322** No obligation  
Quotes!

**BOBBY DONEVA**

- Самолетни билети
- „All inclusive” почивки
- Cruises
- Хотели навсякъде по Света
- Туристически застраховки

За клиенти на "Bancheva's Tax and Accounting Services" преференциални цени за почивки и застраховки

**T: 905 849 4664**  
**C: 647 999 2010**  
**E: info@friendlytravel.ca**  
**W: www.friendlytravel.ca**

TICO # 4631602

407 SPEERS RD, Suite 203, OAKVILLE, ON, L6K 3T5

**Самолетни билети до България и по света**

**Бизнес пътувания, почивки на Карибите**

**Застраховки**

**Коли под наем, хотели**

**Билети за вашите гости от България**

**Kati Neykova**  
Senior Travel Consultant  
Office: (905)660-7000 ext.301  
Direct: **416-992-4030**  
1.877.(999-4768)x301  
neykov6568@rogers.com  
7851 Dufferin St., Ste.100, Thornhill, ON L4J 3M4

Tel: 514 861 3949 | 514 849 7711 # 132 | 1 800 764 4479

- Експерт по самолетните билети за и от България и света
- 25-годишен опит и най-ниски цени с всички авиокомпани
- Интересни офери за вашата ваканция на юг и в Европа

**Специализирани услуги:**

- Организиране съпровождането на деца над 5 г., пътуващи сами - стюардеса, заверка на пълномощни и т.н.
- Цялостно обслужване при посещението на близки от България - покана, резервация за виза, здравна застраховка и т.н.

e-mail: eva@uniglobelexus.com VP-BG TRAVEL  
www.vp-bgtravel.com  
skype: evaaslanian



## Най-много се пие в ... Южна Корея. България е на „почетното“ 6-то място

Класацията на EuroMonitor показва в кои страни се пие най-много твърд алкохол с висок градус, като водка, ракия, ром и др. Данните показват колко алкохол се пада на човек от населението седмично. Ако изпитият за една седмица твърд алкохол в Украйна се раздели на броя на гражданите, то на човек се падат по 172 гр алкохол за 7 дни. Традиционната напитка за тях е водката. На шесто място е България. Според статистиката, страната ни е шеста в света по количество изпит твърд алкохол за седмица на човек - 180 гр. Всеки българин над 15 г. изпива средно по 10,3 л. твърд алкохол годишно. При мъжете всеки пети консумира системно алкохол, докато при жените това е валидно за всяка 15-та от сто. В топ 5 попадат още Япония, Тайланд и Филипините. Японците изпиват по 193 гр. Тяхната традиционна напитка е саке, която се

получава при ферментация на ориз. Филипинците пък изпиват по 237 гр. на човек за седмица. Любимото им питие се оказва джинът. Страната е най-големият производител и консуматор на хвойновата напитка. Първите две места в класацията заемат Русия и Южна Корея. Безспорен лидер изненадващо за мнозина са .... корейците, които пият - по 602 гр. на човек за седмица, докато в Русия пият „само“ по 227 гр. Корейците имат най-дългия работен ден в света и масово пият, за да облекчат стреса. Любимото им и традиционно питие е соджу. Вкусът ѝ е близък до този на водката. Голяма част от корейците смятат, че алкохолът не е вреден, и че пиещите хора са полезни за обществото, защото носят добро настроение. Прието от тях е да се пие и по време на важни бизнес срещи, за да се разчупи леда.

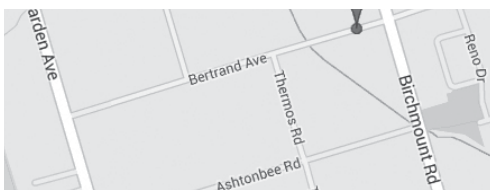
## Memorial Galleries Inc. Monument Factory Outlet



### Save Your Budget

- Дизайн по поръчка
- Всякакви форми на паметници и всякакви букви
- Final date cemetery second engraving
- Гранит маркер и Бронзов плакет
- Офорт и Статуя
- Урни
- Огромен избор на изложени в двора на фабриката за лесно разглеждане
- Инсталация във всички гробища на GTA

**53 Bertrand Ave.  
Unit 1  
Scarborough On. M1  
4P3**



**Tel: 416-759-0293, Fax: 416-759-5226**  
mark@memorialgalleries.ca  
www.memorialgalleries.ca

# XAN SYSTEMS



**100% OWNER OPERATORS COMPANY**

**AZ OWNER OPERATORS**

- |                       |                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------|
| - 500\$ SIGN ON BONUS | - NO COMPANY TRUCKS TO COMPETE WITH     |
| - CASH ADVANCE        | - \$1.60/MILE OR UP TO 90%              |
| - NO HOLD BACK        | - WE PAY PLATES, INSURANCE, AUTHORITIES |
| - FUEL CARD           | - STEADY YEAR-ROUND LANES AVAILABLE     |
| - 7/24 DISPATCH       | - SAFETY, REVENUE &                     |

14 YEARS-OF-SERVICE CREDITS

**647.933.2765** www.xansystems.com



**Транспортна фирма**  
с 20 години на пазара, със собствен двор и гараж се разраства и търси опитни **A - Z шофьори**  
Отлични цени . Моля , обадете се на:  
**905-766-2484**

или **905-507-8005.**

E-mail: arthursafety@yahoo.ca



**A transportation company**  
with 20 years on the market,  
with own yard and garage  
is expending and  
**looking for**  
**experienced A-Z highway drivers.**  
Excellent rates & mileage.  
Please, call **905-766-2484**  
or **905-507-8005.**

E-mail: arthursafety@yahoo.ca

## First Auto Group

- Продажба, покупка и ремонт на автомобили
- Над 90 автомобили в наличност
- Японски, европейски и американски модели
- Осигуряваме финансиране, leasing, гаранция и гаранционно обслужване



**WWW.FIRSTAUTOGROUP.CA**

sales@firstautogroup.ca

**867 Kipling Ave. Toronto, ON, M8Z-5H1**

**SALES:**

416-823-2403, 416-821-1221 (Angelo, Peter)

**MECHANIC SHOP:**

416-786-7259, 647-504-6579 (Plamen 1, Plamen 2)





## Ковчезникът на Ватикана разпитван от австралийската полиция за педофилия

Ковчезникът на Ватикана кардинал Джордж Пел е бил разпитан от австралийски полицаи в Рим във връзка с обвиненията срещу него в педофилия, които той категорично отхвърля, предаде AFP. Полицията започна през юли разследване срещу Пел. Трина полицаи са пътували до Рим миналата седмица, за да го разпитат във връзка с обвиненията срещу него за сексуална агресия, се казва в изявление на полицията на австралийския щат Виктория. Разследването срещу австралийският духовник продължава, допълва полицията. До него се стигна след обвинения от двама мъже, които днес са на около 40 години. Те твърдят, че са били опипвани от кардинала през лятото на 1978-1979 г.в басейн в Баларат, където Джордж Пел е отраснал и е работил. Кардиналът, който през 2014 г. беше назначен за ковчезник на Ватикана, за да внесе ред в управлението и финансите му, отхвърля категорично обвиненията и твърди, че е жертва на заговор срещу него. Преди няколко месеца Пел даде показания чрез видеоконферентна

връзка от Рим пред австралийска кралска разследваща комисия. Неотдавна избухна друг скандал по т.н. Vatileaks. Според него в самия център на Рим Ватиканът притежава луксозни сауни и салони за масаж, които свещениците на Светия престол използват за секс услуги. Скъпите недвижими имоти са закупени на много ниски цени, доста под пазарните. Като пример се споменават две улици в непосредствена близост до италианския парламент в столицата, край площада Piazza Barberini, съобщава в Independent. Всички тези имоти се управляват от ватиканската организация "Сдружението за изучаване на религията". Тяхната стойност се определя на няколко милиона евро. Само преди две години Ватиканът закупи цял блок в Рим за 22 млн. евро, където се помещава най-голямата "гей сауна" в Европа. Основен участник в тази инвестиция бе кардинал Тарчизо Бергоне, който използва над 200 000 евро за обзавеждане на собствения дом от фонда, предназначен за болни и бедни. Фондът е попълван с дарения от целия свят.

## За премахване на болки в ставите с акупунктура потърсете Др.Чао



**Др.Чао ВИ ОЧАКВА НА АДРЕС:  
147 Finch Ave. West  
West of Yonge  
416-733-7660**

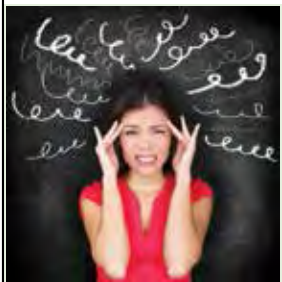
## Полезна ли е наистина дъвката?

Рекламите ни подканят да употребяваме дъвка след всяко хранене, като обичайно акцентът е върху това, че ще избегнем появата на кариес. Твърди се, че дъвката е не само вкусна, но и полезна за зъбите. Вярно ли е обаче всъщност това? В действителност дъвката никога не може да замени четката за зъби. Тя наистина почиства зъбите, но само дъвкателната им повърхност, без да е в състояние да отстрани остатъците от храна в пространството между тях. А именно тези остатъци най-често създават условия за развитието на кариес. За да бъдат отстранени те,

препоръчително е да се използват конци за зъби, но и те няма да са от полза за хората с плътно растящи зъби. Освен това, при неправилно използване конецът може да засегне венците и да ги увреди. Хората с повишена киселинност трябва да са особено внимателни към дъвката, защото тя засилва производството на стомашен сок. Дъвченето на дъвка на гладен стомах е опасно за всеки. В празния стомах няма какво да се преработва и в резултат на това могат да възникнат гастрити и други заболявания.

здраве.bg

## ХИРОПРАКТОР, ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕГИСТРИРАН МАСАЖ ТЕРАПИСТ, ЛАЗЕРНА ТЕРАПИЯ, МЕДИЦИНСКА АКУПУНКТУРА



**Имате:**

**Мигрена?**

**Болки в гърба?**

**Болки в ставите?**

**Чувствате се отпаднали?**

**Лекуваме:** Joint Replacement Rehabilitation, Болки в гърба, Разтягания и навяхвания, Главоболие, Проблеми след пътнотранспортни произшествия Whiplash, Fibromyalgia, Ишиас, Тенис / Golfer's Elbow, Замръзнало рамо, Болки в ставите, Синдром на карпалния тунел (CTS) TMJ (Temporal Mandibular Joint Dysfunction), Намалване на стреса, Премахване на бръчки

**Dr. John Balkansky, B.Sc., D.C.**  
Clinic Director and Chiropractor



Tel: 416-759-8099, Fax: 416-759-9085

[www.iwellness.ca](http://www.iwellness.ca)

[iwellness.ca@gmail.com](mailto:iwellness.ca@gmail.com)

**2221 Keele St., Suite #302**

(at the intersection of Keele St. and Ingram Dr.)

Toronto, On, M6M 3Z5

**НИЕ МОЖЕМ  
ДА ВИ ПОМОГНЕМ !**

## ОПТИКА В МИСИСАГА

Очни прегледи - Контактни лещи  
Диоптрични очила § Слънчеви очила  
Gucci - Rayban - Carera - TomFord - Diesel



**ABBE**  
OPTICIANS

**905- 272-1632**

Applewood Village Plaza  
1077 N Service Rd,  
Mississauga, L4Y 1A6



**Мариана Кълвачева**  
Owner/ Licensed Optician

Eye Exams - Contact Lenses  
Prescription Eyeglasses & Sunglasses  
Gucci - Rayban - Carera - TomFord - Diesel

## Фризьорски и Козметични услуги

**647 400 5488 - Светла**  
**647 408 5606 - Мира**



**KARLOVO Inc** European Dry-Cured & Smoked Products



**Taste The Difference!**

469 Cosburn Ave  
(416) 421-5207

8 Six point Road ( Kipling & Dundas)  
(416) 503-2950

## За премахване на болки в ставите с акупунктура потърсете Др.Чао



**Др.Чао ВИ ОЧАКВА НА АДРЕС:  
147 Finch Ave. West  
West of Yonge  
416-733-7660**



# Интервю с Лейла

Кореспондент Косняк – думите на Маркес

**Ако тя иска да плаче, не я карайте да се смее, но заплачете и вие с нея. Ако един ден тя иска да избяга, не се страхувайте и не я молете да остане ... просто избягайте с нея.**

**Ако тя не иска никой да чуе, помълчете заедно с нея.**

Запознах се с нея в "Старбъкс" в пресечната точка на Dufferin и Steeles в разгара на циганското лято. Денят беше благоприятен и идеален за интервю - да се поседи, да се поговори, малко сплетничене... Разбирам, че е много трудно за нея да се "разякрий" за откровен разговор, но, въпреки това, реших да започна "разузнаване в сила". Какво излезе от него, съдете сами за себе си ...

- *Здравейте, Лейла. Дълго време ние не сме се виждали. Аз и моите читатели имаме много въпроси, които искаме да ви попитаме. Така че, готова ли сте за "искрена изповед"?*

- Да, наистина не сме се виждали отдавна. Не ми харесва да бъде център на внимание, а вие - журналистите - са много опасни хора, и ви вземат за четвъртата власт.

- *Страх от властта ли?*

- Енциклопедическа власт - възможността да си наложи своята волята, контрола или влияние на другите, дори и срещу тяхното съпротивление. А аз мисля и знам, че Бог е създал човека по Свой образ: един свободен и чист - така че той трябва да живее този живот, живот без никаква власт и злоупотреба с него

- *Как тогава политическа власт? Правителство и политика? - бях изненадан.*

- Всяко правителство се избира от хора, и то трябва да служи на другите, а не за да ги владее.

- *Лейла, идват при вас много хора, сред тях има и такива, които искат да се върнат към съпруга си или приятелката. Или пък да отрезвят страстите на половинката си. Няма значение дали партньорът предотвратява изграждането на нови отношения или семейно утежнява обстоятелствата*

*чрез финансова зависимост, или бие жена си, това всичко помага хората да се разделят - това не е ли насилие?*

- Вие какво, мислите ме за Баба Яга, която приготвя любовен еликсир в колибата си и упива хората? - Лейла се засмя. - Или настанявам в ново жилище тези, които искат да върнат любим човек, а обръщам гърба на тези, които искат да се прекратят връзката?

**В очите на гадателката можеше да се види как сама се любовува на хумора си като виждаше себе си в ролята на фея, правйки всичко в зависимост от желанията на своите клиенти.**

- Всичко се случва малко по-различно - продължи Лейла - Когато човек се обръща към мен с молба за гледане, аз винаги проверявам кармичната връзка, независимо дали има начин, ако те съответстват на една и съща посока. Аз също проверявам тяхната нумерологична съвместимост и астрология. Ако всичко е в ред, самотогава ще може да се "готви отварата."

Но ако е по-сериозно, то аз съм готова за няколко неща, подробно да рисувам върху хартия, какво трябва да направи точно човека да направи. Моля, обърнете внимание: Аз по никакъв начин не правя, ако вие само ядете и пиете, и искате нещата да се нагласят. В крайна сметка, това изисква среща с партньора, и в повечето случаи, хората които идват при мен не искат да се срещнат с партньорите си, тъй като те не искат да ги видят. Но няколко дни по-късно тоя, за когото се стараем, започва да чувства сладката болка от "стрелите на Купидон" и силно желание за любов.

- *А ако пътищата по кармата не съвпадат? - Поинтересувах се аз.*

- Тогава аз обясням на човека пред какви последствия той

може да се изправи, ако той е против волята на съдбата. После изпращам клиента на Бога.

Ние идваме на този свят, за да раждат деца и да ги образуваме за целите за създаване на потомство. Заедно с нас, по това време или малко по-късно, или малко по-рано, се появяват нашите кармични близнаци, които са много. Може би, с повечето от тях ние пресичаме най-малко веднъж в живота. Ако ние ги, или те ни намерят, тогава тази двойка на деца се раждат перфектно: способни, здрави, донасящи полза на човечеството.

- *Ако едно семейство е създадено от съдбата, но след това, след известно време, започне кавги, скандали и сълзи? - Попитах аз.*

- Както моят любим автор Габриел Гарсия Маркес казва, "Никой не заслужава сълзите ти, и тези, които ги заслужават, не ви накарат да плачете." В действителност, това означава, че един от двамата или и двамата са нарушили баланса и трупат отрицателен заряд. Просто трябва да се почисти по време на тежка семейна криза, и те сами са длъжни трябва да се отнасят с разбиране един към друг. - Обясни Лейла.

- *Какво мислиш, колко дълго живее Любовта и остарява ли с нас?*

- Що се отнася до хората, мисля че е погрешно да се мисли, че любовта остарява с възрастта. Напротив, те остаряват именно защото са престанали да обичат. Аз ще ви кажа, че истинската любов идва с възрастта: прилична, зряла и мъдра. - като го каза, Лейла, сама хареса своето философско твърдение.

- *Какво ще посъветваш, ако след много години на щастлив семеен живот на съпруга или съпругата изведнъж започнат да се чувстват отчуждени и самотни, лишени от обич хора, и започват да унищожават*

## Лейла



**"Методите, използвани от този човек за разкриване причините за заболявания, дисхармония или дисфункция, както и способността и да влияе за последващото неутрализиране на тези причини, връщане на здравето и положително решение на проблемите не се вписват в рамките на съвременната наука и медицинска практика".**

Директор на Калифорнийския институт по психосоматични изследвания, доктор по психология Джуди Хефнеу.

*семеиството си? - Попитах аз.*

- Ще ви кажа какво да правите. Ако тя / той иска да плаче, не я карайте да се смее, но заплачете и вие с нея. Ако един ден тя иска да избяга, не се страхувайте и не я молете да остане ... просто избягайте с нея. Ако тя не иска никой да чуе, помълчете заедно с нея. Нека тя да знае, че ако един ден се обади, и вие не откликнете, тя трябва да побърза да ви види. Тя трябва да е сигурна в този момент че наистина се нуждаете от нея.

След като свърши с думите на Маркес, Лейла "се изпари" с характерния си ентузиазъм за обичайното "варене на любовен еликсир."

Мисля, че това интервю се оказа интересно и поучително за много от нашите читатели. Желая на всички щастие и истинска любов, и ако нещо в живота си не е така, моля, свържете се с Лейла!

Кореспондент Л. Косняк.

Всеки, който се нуждае от помощ и подкрепа - адрес за кореспонденция:

Leila, 1111 Finch Ave.W. # 350, Toronto. ON M3J 2E5

Прием и записване от 09:00 ч. до 19:00 ч. Тел: 416-650-1282

[www.vorojeyaleila.com](http://www.vorojeyaleila.com)







# ВИЦОВЕ

На вратата се звъни. Мъжът отива, отваря, говори с някого, после се връща с объркан вид.

- Кой беше? - пита жена му.
- Социологическо проучване.
- Какво те питаха?
- Дали някога съм бил онанист.
- И ти какво им каза?
- Че не съм бил...
- Идиот! Идват избори! Представи си, ако дойдат на власт ?!!

Top of Form



В софийски ресторант:

- Колко струва салата "Цезар"??
- 10,50 лева.

Клиентът ядосано:

- Браво бе! Цезар лично ли е копал марулитите?



- Мамо, аз реших да напусна мъжа си. Отнася се с мен като с куче!
- Защо? Какво прави?
- Искане от мен да му бъде вярна!



- Синко, ето това ще е новата ти майка! - казва бащата, представяйки втората си жена.
- Прецакал си се те, тате! Тая изобщо не изглежда като нова...



Един агент на тайните служби казва на друг:

- Колега, човек без фейсбук-профил е опасна работа. Нито го знаеш къде ходи, нито го знаеш какво мисли!



Между двама адвокати:

- Знаеш ли, как завърши онзи процес, дето се съдиха евреин и арменец?
- Знам.
- И как?
- Прокурорът получи 10 години...



Мъж-мераклия се приближава в бар към привлекателна жена:

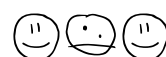
- Какво пиеш, красавице?
- Дванадесетгодишно малцово уиски...
- Ааа, пий си, пий си!



Професор се обажда на колежата си:

- Занимаваш ли се с нещо?
- Да! С Аква-термално третиране на керамика, алуминий и желязо в принудителни условия.
- Стига работа, дай да излезем и да пийнем по едно!
- Мия чинии, бе... и жената ме бройка с едното око...Професор се обажда на колежата

си: - Занимаваш ли се с нещо? - Да! С Аква-термално третиране на керамика, алуминий и желязо в принудителни условия. - Стига работа, дай да излезем и да пийнем по едно! - Мия чинии, бе... и жената ме бройка...Top of Form



Художник рисува картина и я носи в галерия за продажба. Галеристът го пита:

- Как се казва картината?
- "Във Враца"... -
- Аха... А, какви са тези голи тела?
- Това са жена ми и комшията...
- А Вие къде сте?
- Във Враца...

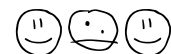


Вуте и Пена на екскурзия в Япония.

Посещение на японско гробище на групата. Разглеждат и Вуте вижда, че на надгробните плочи пише Яко Суно, родена 1936 – умряла 1975, тя живя 10 г... на друг р. 1905 - умял 1973 – той живя 3 г. и т. н. Смята, смята Вуте, нещо не му излиза сметката и пита каква е тази работа? Екскурзководката отговаря, че в Япония е прието да се пише само броя на годините, през които човекът е бил щастлив.

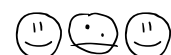
Замислил се Вуте и казал на Пена:

- Пено, като умра на гроба да ми напишат - "Он се роди умрел!"



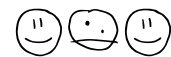
Пациент към доктора:

- Много ме боли главата, докторе, помагай!
- Докторът му казва:
- Мен като ме боли главата, си отивам в къщи, жената ми прави едно фелацио и веднага минава. На другия ден пациентът доволен влиза при доктора и му казва:
- Докторе, прав беше и да знаеш ама много ти е хубава къщата!



След катастрофа изписват излекуван пациент, но с гипсирана ръка.

- Той пита:
- Докторе, ще мога ли да ям пържено и тлъсто?
- Ще можеш, само ще пазиш ръката - отговаря докторът.
- А ще мога ли да си пийвам ракийка?
- Ще можеш, само ще пазиш ръката.
- А, такова...докторе ще мога ли... така де, да правя онова нещо...с жената?
- Ще можеш! Казах ти, само ще пазиш ръката!
- Айй, докторе страшен си! Много ти благодаря, защото преди катастрофата не можех...



**в LCBO**



2	1	4		3			5	9
		9		4	6	2		
3		7	9					1
5			4			8	9	
		3		8	7		6	5
								2
	8							
				6		7		
4	9	6	7	5		2		

4		3					7		1
				9			2		
		8	2						
3	7		9				5	6	
	5			6	2				4
			4				3		
8	6	9	5					2	
					8				
2	4	7		3			6		



Classifieds  
**КРАТКИ ОБЯВИ**  
 Tel: 416-821-9915

**БЪЛГАРСКО ОБРАЗОВАТЕЛНО СТУДИО "РОДОЛЮБЧЕ"**  
**търси квалифицирани учители**  
 със специалност:  
 детска и предучилищна педагогика и начална училищна педагогика.  
 За повече информация: mayavasileva@yahoo.com  
 или тел. **647 300 8828**, Мая Василиева

**Construction company is looking for workers.**  
 Please Call: **647-705-3276**  
 or email:  
 amr\_almahdyco@yahoo.com

**CRIMINAL DEFENCE LAWYER**  
**ALEXANDER KARAPANCEV**  
*Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ?*



**Impaired Driving  
 Domestic Violence  
 Sexual Offences  
 Drug Crimes  
 Theft and Fraud**

*Any charge can impact your record and life!*  
 Don't Wait, **CALL NOW!**  
**647 - 907 - 8418**  
 Dallas Criminal Defence - irepresent.ca

**Търсим продавач/ка**  
 за нов магазин в центъра на Торонто (convenience store).  
 - Желателно е да има опит с касов апарат  
 - Да може да работи различни смени според нуждите на магазина  
 - Позитвна личност, която да предлага добро обслужване  
 - Задължително да знае английски  
 Обадете се на **Радослав: 647-545-6566**

**ТЪРСИМ ЕКИПИ ЗА БОЯДИСВАНЕ С ОПИТ, НЕОБХОДИМИ СА ЗА EXTERIOR AND INTERIOR SUBDIVISION WORK.**  
 Трябва да имат инструменти, кола и SIN.  
 Обадете се на: **905-814-8629**  
 Пон.-Петък 7AM-5PM.

**Натурална Корейска Козметика ще направи кожата ви страхотна!**

Линията "Атоми 6" съдържа:  
 тонер, лосион, нощен крем, очен крем, серум, ББ крем



**Корейска Медицина**  
**НетоНИМ** - Уникален екстракт, който увеличава броя на белите кръвни клетки в тялото  
 За подсилване на Иммунната система -защита на тялото срещу инфекциозни болести, свободни радикали.  
**Радка Тел: 416-897-2419**

**Търсим енергична жена да продава ХОТ ДОГ** от изолирана количка в downtown Торонто. Добро заплащане.  
 Оставете съобщение на  
 тел: **416-423-9976**

Патриция Алексиева и Младен Алексиев



**ЗАСТРАХОВКИ**  
 Medical Insurance for Visitors to Canada, Parent Super Visa and Canadian Travellers  
 Toll Free: 1-877-838-0020  
 www.VISITORSinsurance.ca | www.TRAVELLERSinsurance.ca  
 Owned and Operated by Easy Links Financial Inc.

**Ваня Георгиева**  
**Registered Holistic Nutritionist**  
 cell phone: **(416) 830 0288**  
 e-mail: vanyatoronto@gmail.com

**ТРАНСПОРТ**  
 Access Air inc / Ник. Георгиев  
 Превоз на коли, лодки, мотори, лични вещи и др. товари  
**905-676-8323 / xt.116,**  
 ops01@accessair.ca

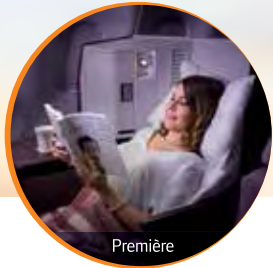
**ЦВЕТА**  
*Има един ден от живота, за който всяко едно момиче си мечтае, сватбеният ден. Като е важна роклята, така на второ място се нареждат и цветята. Мога да помогна на всяка бъдеща булка с прекрасни аранжировки, добити през 20 години в бизнеса тук в Торонто. Ако искате денят ви да бъде по-романтичен, обадете ми се, Мариана **905/625 7809***

**Търся детегледачка**  
 за детенце на 1 год.  
 в района на Yonge & Eglinton.  
 Пълно работно време.  
 Да бъде отговорна и сериозна жена с опит.  
 Моля позвънете на  
 тел **416-877-4944**



# Daily to Sofia.

Via Amsterdam with Jet Airways.



Première



Economy



Ще почувствате ненадминат комфорт, когато летите с Jet Airways. Отпуснете се в нашите удобни легла на "Първа класа - Premium class" или комфортно в "Икономическа класа - Economy class", като се насладите на разкошните ни ястия и лично от вас избрани вина.

Прекарайте времето си бързо и приятно с нашите отличени забавления. С партньорите ни на върешните линии, ще ви отведем до всяка дестинация, която пожелаете. И така следващия път, когато пътувате към вашия дом, летете с Jet Airways.

За повече информация и резервации, моля посетете сайта ни: [www.JetAirways.com](http://www.JetAirways.com), позвънете на вашия тревел агент или на toll free reservation number: **1-877-835-9538**

From	To	Flight no.	Dep	Arr
Toronto	Amsterdam	9W 233	19:35	09:00 +1
Amsterdam	Sofia	FB 462	10:15	13:55
Sofia	Amsterdam	FB 461	07:10	09:00
Amsterdam	Toronto	9W 234	11:20	13:40

JET AIRWAYS



European sectors to/from Sofia operated by Bulgaria Air. Schedule may change without notice.

# HOLIDAY SEASONS SALE

up to **10% OFF**

**SAVE AN EXTRA 5% OFF YOUR PURCHASE**  
PRESENT THIS COUPON AT THE TIME OF PURCHASE TO RECEIVE AN EXTRA 5% OFF  
METHOD OF PAYMENT MUST BE CASH FOR DISCOUNT TO APPLY. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER DISCOUNTS.

**\$299**  
upgrade to Queen Size for additional: \$49  
**Double Size Bed** Coil Mattress Included!

**\$499**  
**2 Pc Sectional Sofa** Available in Black & Chocolate

**\$999**  
**2 Pc Sectional Sofa** Available in Red, Chocolate & Grey  
Chaise also available in right side facing  
Signature DESIGN ASHLEY

**\$189**  
Double or Queen Size  
**Smooth Top Mattress & Box**

**\$289**  
Double or Queen Size  
**Pillow Top Mattress & Box**

**\$199** upgrade to Double Size for additional: \$99  
**Single Size Bed** Foam Mattress Included

**\$349**  
Also Available in All Black  
**6 Pc Bedroom** Includes: Queen Size Headboard, Dresser, Mirror, Chest, 2 Night Stands

**\$599**  
**7 Pc Dining Set**

**\$349**  
Double or Queen Size  
**Hard Foam Pillow Top Mattress & Box**

**\$449**  
Double or Queen Size  
**Extra Firm Pillow Top Mattress & Box**

**\$39** extends to: single/double/queen  
**4 Wheel Bed Frame**

**\$199**  
**5 Pc Dining Set**

**\$549** upgrade to Queen Size for additional: \$30  
**6 Pc Bedroom** Includes: Double Size Bed(5Pcs), Dresser, Mirror, 1 Night Stand

**\$49** extends to: single/double/queen  
**6 Leg Bed Frame**

**\$39**  
**Single Foam Mattress**

**\$59**  
**Coffee Table**



For Complete Flyer DEALS...  
visit: [www.FurnitureClubLtd.ca](http://www.FurnitureClubLtd.ca) & Click Flyer Special  
**FURNITURE CLUB LTD.**  
[www.furnitureclubltd.ca](http://www.furnitureclubltd.ca)  
EXCLUSIVE CLUB PRICING. NO MEMBERSHIP REQUIRED

**2345 Keele Street**  
At the Corner of Keele & Lawrence  
**416.247.2582**



# Коняк "Кортел Наполеон" един от най-добрите коняци в света

**CORTEL**  
V.S.O.P.  
NAPOLEON  
*Brandy de France*

## Френски коняк "Кортел Наполеон"

**Производител:** Компанията "Gemaco" е основана от прегрупирането на няколко фирми в региона "Cognac" (Коняк), като всички те съществуват повече от 100 години. "Gemaco" е наследила от тези фирми уникален опит в производството и търговията с коняк и ракия.

Cortel Napoleon VSOP brandy (съкратено разговорно Cortel) е един от най-добрите коняци, предлагани на пазара днес. Отлежава в дървени бъчви, CORTEL е изискан коняк и едновременно с това е много достъпна и модерна напитка.

**Цвят и вкус:** Притежава кехлибарен цвят, с приятен лек дървесен вкус, с аромат на карамел, елегантен и специален финес и богатство. С добра плътност и сладък финал.

**Име и състав:** Cortel Napoleon VSOP brandy носи името си от холандската дума brandewijn "изгоряло вино", " прави се от ферментирал плодов сок, който се дестилира и отлежава в дъбови бъчви. Както повечето коняци се произвежда от грозде, а също и от различни плодове като ябълка или круша. Наричат "eau-de-vie", или преведено на френски "вода на живота".

**Консумация:** Идеален е да се консумира след вечеря самостоятелни или с други напиткинапитки, също с кафе и масленки.

### Технология:

В продължение на повече от век, алкохолните напиткина производителя "GEMACO" се правят използвайки традиционни методи. Плодове се подбрат внимателно и отлежават във френски дъбови бъчви, при умерена температура, датиращи от 18-ти век.

**Огромно производство:** Помещения, обхващащи 8 000 кв. м, на мястото на производството има 3 основни места за отлежаване и бутилиране на напитките. Наред с традиционните изби за отлежаване, компанията разполага с модерно оборудване и 3 производствени и опаковъчни линии, които се адаптират към големи и малки производствени серии.

### Количество:

Предлага се в бутилка 375 мл. Представено в елегантни и изтънчен опаковки, конякът CORTEL е предназначен за истинските Бренди-любители. Затвряря се с корк, вместо с типична метална капачка. Съдържа 39,7% а на алкохол

### Конкурсни и медийни награди:

"Златен медал" - San Francisco World Spirits Competition  
"Бронзов медал" - International Wine and Spirits Competition  
"Истинска звезда ... The National Post

### Интересни факти:

- Произходът на коняк съществува още от 7-ми век
- Конякът не съдържа въглехидрати, мазнини или холестерол от всякакъв вид!
- Конякът е любимата напитка на Уинстън Чърчил



**CORTEL**  
V.S.O.P.  
NAPOLEON  
*Brandy de France*

## THE BRANDY ALEXANDER

**THE GOODS:**

- + 1/2 oz CORTEL Brandy
- + 1 oz Dark Creme de Cacao
- + 1 oz Cream
- + 1/4 tsp Grated Nutmeg

**THE MIX:**

In a shaker half-filled with ice cubes, combine the brandy, creme de cacao and cream. Shake well. Strain into a cocktail glass and garnish with the nutmeg or use cinnamon.

www.eurovintage.com



**CORTEL**  
V.S.O.P.  
NAPOLEON  
*Brandy de France*

## THE TONIC CORTEL

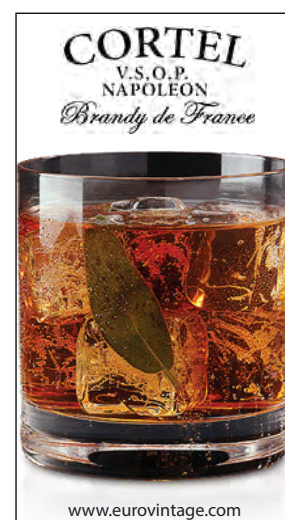
**THE GOODS:**

- + 2 oz CORTEL Brandy
- + 5 oz Tonic water
- + 1 Grapefruit garnish

**THE MIX:**

Place the grapefruit peel in a glass of your choice and drape one end of it over the rim of the glass. Fill the glass with ice cubes. Pour the brandy, tonic water and stir well.

www.eurovintage.com



**CORTEL**  
V.S.O.P.  
NAPOLEON  
*Brandy de France*

## THE NAPOLEON GINGER

**THE GOODS:**

- + 2 oz CORTEL Brandy
- + 5 oz Ginger ale
- + 2 Dashed bitters
- + 1 Lemon spiral

**THE MIX:**

Place the lemon spiral in a highball glass and drape one end of it over the rim of the glass. Fill the glass with ice cubes. Pour the Brandy, ginger ale and bitters into the glass. Stir well and enjoy!

www.eurovintage.com



ЗЛАТЕН  
МЕДАЛ!



награди за добро качество!

за истинските ценители на добрия коняк

в LCBO



# CORTEL NAPOLEON V.S.O.P. *Brandy de France*

**ПРЕКРАСЕН ПОДАРЪК за  
ПРЕДСТОЯЩИТЕ  
ПРАЗНИЦИ!**

*“Кехлибарен цвят, приятен лек  
дървесен вкус, плодов аромат,  
елегантен и специален финес.  
Мекота и изтънченост”*



LCBO +287409 | \$25.75

LCBO +892315 | \$14.40

[www.eurovintage.com](http://www.eurovintage.com)

T. 416.494.2881

[info@eurovintage.com](mailto:info@eurovintage.com)

# КЕВАВ-49



**РЕСТОРАНТ С  
АВТЕНТИЧНА ТУРСКА КУХНЯ**

Звънете на: (647) 348-4525

адрес: 5308 Dundas St. W Etobicoke, ON M9B 1B3

